

RandKrant

M A A N D B L A D

VOOR DE BEWONERS VAN DE VLAAMSE RAND

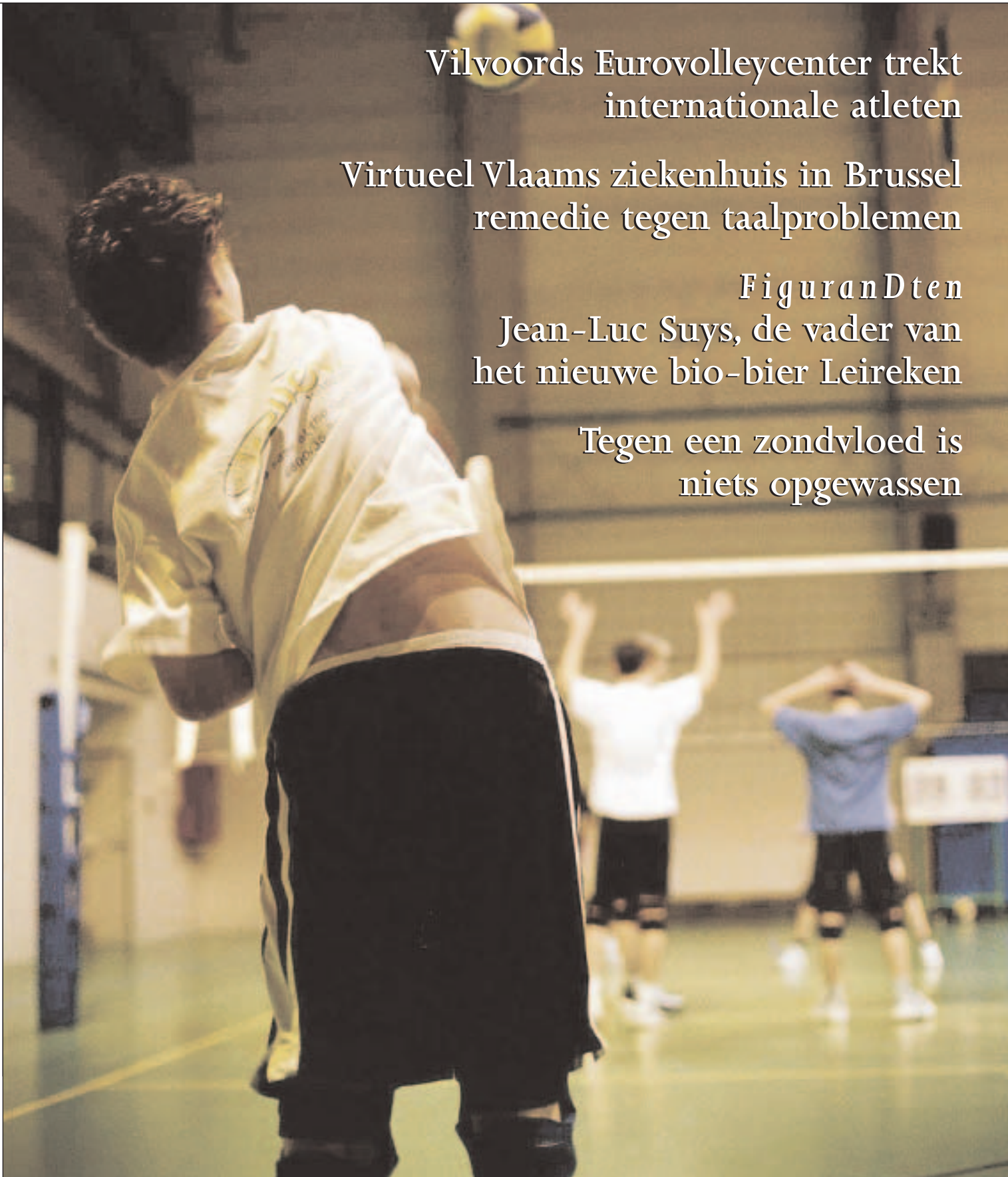
Vilvoords Eurovolleycenter trekt internationale atleten

Virtueel Vlaams ziekenhuis in Brussel remedie tegen taalproblemen

Figurandten

Jean-Luc Suys, de vader van het nieuwe bio-bier Leireken

Tegen een zondvloed is niets opgewassen



Nachtvluchten botsen op onverzettelijkheid

Met vervroegde verkiezingen in het vooruitzicht beseft de Wetstraat maar al te goed dat er snel een oplossing moet worden gevonden voor de overlast die de concentratie van de nachtvluchten boven de noordrand veroorzaakt. Anders zou de getergde bevolking wel eens 'en bloque' de rekening kunnen presenteren in het stemhokje.

Alle pogingen om het complexe en daarenboven communautair geladen probleem van de nachtvluchten te ontmijnen, zijn tot dusver mislukt en weinig waarnemers geloven dat de regering Verhofstadt er echt in zal slagen om de uiteenlopende standpunten met elkaar te verzoenen. De vervroegde verkiezingen zullen de diverse meerderheidspartijen allicht aanzetten tot enige profileeringsdrang terzake, terwijl de oppositiepartijen ongetwijfeld elke kans zullen aangrijpen om de regering het vuur aan de schenen te leggen. Of is zo'n al te radicale opsplitsing 'meerderheid-oppositie' wel aan de orde? Nachtlawaai houdt nu eenmaal geen rekening met partijpolitieke aanhorigheid, waardoor het afwijzingsfront van de huidige vluchtroutes de partijgrenzen overschrijdt. Politici in de noordrand zullen ongetwijfeld heel ontvankelijk zijn voor klachten van de bevolking en handelen in het belang van hun achterban. Of de overkoepelende partijcenakels aan hetzelfde zeel zullen trekken, is minder zeker.

Nieuwe onweerlegbare gegevens

In de loop van januari zouden, naast de gerechtelijke uitspraken over de klachten die verschillende gemeenten indienden, ook nieuwe meetresultaten beschikbaar moeten zijn. 'Op basis van die gegevens zullen we in het Overlegcomité de problematiek opnieuw bespreken, want we kunnen de discussie slechts voeren op grond van onweer-

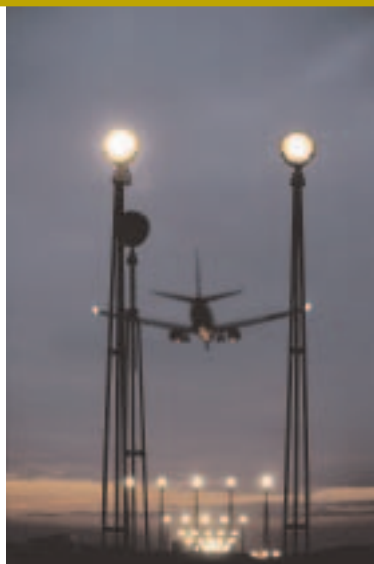


FOTO: PATRICK DE SPIEGELARE

Het vinden van een aanvaardbare oplossing voor het dossier van de nachtvluchten staat bijna gelijk met de kwadratuur van de cirkel

De geschiedenis leert dat toegevingen in zo'n dossiers niet evident zijn. Het probleem van de nachtvluchten is bovendien zo communautair geladen geworden dat een aanvaardbare oplossing bijna gelijk staat met de kwadratuur van de cirkel. De paars-groene belofte inzake een betere communautaire verstandhouding wordt in de noordrand alvast niet bewaarheid. Als de Vlaamse regering haar hoop stelt op toegevingen van Brusselse zijde om de geluidsnormen boven het Hoofdstedelijk Gewest aan te passen (lees: te versoepelen), dreigt ze van een kale reis thuis te komen. Aan het krachtdadige 'non' van minister-president François-Xavier de Donnea lijkt moeilijk te tornen. En van de bevoegde Brusselse milieuminister Didier Gosuin (FDF-MR) is bekend dat hij zich zo mogelijk nog radicaler opstelt. Tegenover zoveel onverzettelijkheid is geen kruid gewassen, al blijft in de politiek natuurlijk alles mogelijk, zeker in communautaire dossiers waar vaak harde standpunten worden ingenomen om als pasmunt te dienen voor latere toegevingen. Volgens de meeste waarnemers zal er op korte termijn waarschijnlijk een supertechnische oplossing worden uitgedokterd, waarmee tot na de verkiezingen de verhitte gemoederen bedaard kunnen worden. Daarna komt er ongetwijfeld een nieuwe federale minister van Mobiliteit, die als enige verdienste moet hebben niet in Brussel of omstreken te wonen!

Johan Cuppens

Inflexibilité face aux vols de nuit

A l'approche des élections anticipées, la rue de la Loi se rend très bien compte de la nécessité de trouver rapidement une solution à la nuisance causée par la concentration des vols de nuit au dessus de la périphérie nord. En l'absence de mesures, la population exaspérée pourrait présenter 'en bloc' l'addition dans l'isoloir. Toutes les tentatives pour déminer le problème complexe et, de surcroît, communautaire des vols de nuit ont jusqu'à présent échoué et peu d'observateurs pensent que le gouvernement Verhofstadt sera véritablement capable de concilier les avis divergents en la matière.

FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE



- Te veel, te snel, te vaak. Vlaanderen kampte vijf keer met wateroverlast in 2002. (kop in Het Laatste Nieuws)
- Het was meer een aquarium waar we tijdens de afgelopen dagen naar hebben gekeken dan een televisietoestel. Het nieuwe jaar is op tal van plaatsen in dit land niet begonnen met een feestelijke knal maar met een doffe plons. (journalist Marcel Van Nieuwenborgh in De Standaard)
- Ik zag de frigo openstaan en het eten naar buiten dobberen. Onze ijsstaart dreef de Dender in. Het varkensgebraad zal nu wel ergens in de diepvriezer zwemmen. (Jozef Boon uit Galmaarden in De Morgen)
- Overstromingen zijn de regel geworden. Dit kan niet langer. (Patrick Poelmans uit Grimbergen in Het Nieuwsblad)
- Wij leven hier van de ene overstroming naar de andere. (voorzitter Tom Docus van de vissersclub 's Gravenmolen uit Grimbergen in Het Nieuwsblad)
- Ik heb deze situatie in Meise nog nooit meegemaakt. Letterlijk alle beken in de gemeente zijn buiten hun oevers getreden en dat in zeer korte tijd. (burgemeester Roger Heyvaert van Meise in De Morgen)
- Er zijn altijd overstromingen geweest. We leven niet voor niets in de lage landen bij de zee. (...) Het klimaat speelt maar een ondergeschikte rol. Tijdens de overstromingen van 1999 was het weer wel uitzonderlijk, er viel toen heel veel water in een korte tijd. En 2001 en 2002 waren wel twee natte jaren na elkaar. Maar ook in de jaren zeventig, tachtig en negentig zijn er geregeld overstromingen geweest. Zo uitzonderlijk is het dus niet. (weerman Frank Deboosere in De Standaard)
- 2001 en 2002 waren de twee natste jaren ooit. Normaal gezien valt er gemiddeld 780 liter regen per vierkante meter per jaar, in 2001 was dat 1.088 liter, het afgelopen jaar was dat 1.077 liter. De overstromingen hebben daar zeker mee te maken. (meteoloog Frank Dubocage van Meteoservice in De Standaard)
- 2002 was samen met 1998 het warmste

VAN HOREN ZEGGEN

jaar sinds de eerste temperatuurmetingen, en bewijst de onafgebroken trend van de 'global warming'. Als die zich blijft voortzetten, dan zullen we de komende jaren nog meer af te rekenen hebben met windstoten, overstromingen, stormen, hitte en droogte. (dr. Gerard Berz, hoofd van de onderzoeksafdeling van het Duitse verzekeringskantoor Munich Re in De Morgen)

■ Twintig liter regen per vierkante meter is op zich niet veel. Maar de sponsfunctie van de Vlaamse aarde is naar de knoppen als gevolg van de massale verhardingen van het grondoppervlak. Vlaanderen telt immers driemaal meer verharde oppervlakten dan Nederland en daar spreekt men pas van een ramp als er 40 liter regen per vierkante meter uit de lucht komt vallen. (rioleringsdeskundige Hugo Vander Stadt in De Morgen)

■ De verkavelingswoede van de voorbije decennia heeft de natuurlijke waterhuishouding in Vlaanderen geen deugd gedaan. Om nieuwe bewoners te lokken, hebben nogal wat gemeenten zonder veel nadenken van lager gelegen weiden en beemden bouwgrond gemaakt. Waar water vroeger een uitweg vond, staan vandaag vijftig of meer forse eengezinswoningen bij mekaar. (journalist Mathias Danneels in Het Nieuwsblad)

■ We bouwen maar op, we trekken onoordeelkundig rivieren recht. Kortom, we voeren een foutief land- en waterbeleid. (klimatoloog Luc Debontridder van het KMI in De Morgen)

■ De politiek moet een duidelijke keuze maken. Als de maatschappelijke kosten van opeenvolgende overstromingen te hoog zijn, moeten we durven denken aan onteigeningen in risicogebieden - in overleg met de betrokkenen natuurlijk. (burgemeester Guido De Padt van Geraardsbergen in De Standaard)

■ Zo'n overstroming laat voor het bewind altijd narigheid achter. De truc van Mozes - zowat de enige leider die zijn volk met droge voeten door de Rode Zee heeft gevoerd - is sindsdien niet meer herhaald. (journalist Marcel Van Nieuwenborgh in De Standaard)

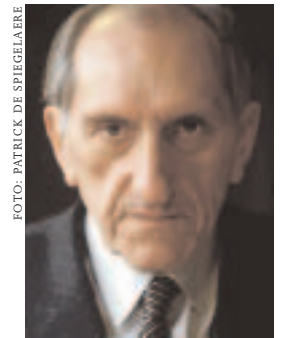
Virtueel Vlaams ziekenhuis maakt komaf met taalproblemen in Brussel 4

Een databank met alle Nederlands sprekende specialisten en een centrale rol voor de huisarts moeten de gezondheidszorg in Brussel toegankelijker maken voor Nederlandstalige patiënten.

Sociale huisvesting in de rand (4) 8

FiguranDten 10

Jean-Luc Suys uit Wemmel heeft over heel de wereld bier gebrouwen, tot in Japan toe. Zijn jongste product is het bio-bier Leireken dat bij ons wordt gemaakt op basis van boekweit, mout en hop.



Wonen boven winkels bevordert leefbaarheid stadscentra 12

Wateroverlast in de rand (2) Tegen een zondvloed is niets opgewassen 22

Klare taal over taalgebruik in de rand en Brussel 27



Voor visueel gehandicapten is de Randkrant beschikbaar op cassette. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met Progebraille-Helen Keller, tel. 02-466 94 40 of met de redactie.

E N O O K N O G

VAN ASSE TOT ZAVENTEM 6

ZONDER OMWEGEN 24 • VAN HUIZEN EN TUINEN 26

RESTAURANDT 28 • GASTENBOEK 32

COLOFON

Randkrant verschijnt maandelijks op 145.000 exemplaren en wordt uitgegeven door vzw 'de Rand'.
 Hoofdredactie: Henry Coenjaarts
 Eindredactie en coördinatie: Petra Goovaerts
 Vormgeving: Mega.L.Una, Brussel
 Druk: A. De Cuyper-Robberecht, Zele
 REDACTIEADRES:
 Witherendreef 1, 3090 Jezus-Eik/Overijse
 tel 02-767 57 89, fax 02-767 57 86, randkrant@derand.be
 Verantwoordelijke uitgever: Henry Coenjaarts,
 Witherendreef 1, 3090 Jezus-Eik/Overijse

Virtueel Vlaams ziekenhuis maakt komaf met taalproblemen in Brussel

Om de schrijnende taalproblemen in de Brusselse ziekenhuizen op te lossen, bedacht professor dokter Jan Peers, éminence grise in de ziekenhuiswereld, het concept van het virtueel Vlaams ziekenhuis: een database waaruit de Vlaamse huisartsen in Brussel à la carte de beste specialisten en zorgverstrekkers kunnen selecteren die bovendien gegarandeerd over de nodige communicatie- en taalvaardigheden beschikken. Met de steun van de Vlaamse regering kan het vandaag nog embryonale concept eind 2003 van start gaan. Het is een belangrijk pilootproject voor Vlaanderen, want het doordachte voorstel streeft in de eerste plaats naar een ideale gezondheidszorg, waar communicatie en taalkennis slechts een onderdeel van uitmaken.

Specialisten zijn schaars

Over de problemen van Vlaamse patiënten in de Brusselse ziekenhuizen heeft het Vlaamse parlement maandenlang gediscussieerd. Tijdens de debatten werden twee mogelijke opties naar voren geschoven. Eén oplossing was de bouw van een nieuw Nederlandstalig ziekenhuis, een andere de overname van een bicommunautair ziekenhuis. Beide oplossingen lijken weinig realistisch. Volgens de wet is het bijvoorbeeld niet toegelaten in Brussel bijkomende ziekenhuizen te bouwen. Bovendien zijn sommige specialistengroepen schaars; in Vlaanderen zijn er al veel te weinig gerieters, kinderpsychiaters en anesthesisten. Het is daarom bijzonder moeilijk specialisten te motiveren naar Brussel te verhuizen. Hetzelfde fenomeen doet zich voor met de huisartsen, de verpleegkundigen en tal van andere medische beroepen. Tijdens een symposium dat het dynamische doktersgild Van Helmont onlangs over het probleem in Brussel organiseerde, stelde professor

Jan Peers, de voorzitter van de nationale ziekenhuisraad, het concept van het virtueel Vlaams ziekenhuis voor. Het uiterst doordachte model lost veel meer problemen op dan alleen het taalprobleem van de Vlaamse patiënten in Brussel. Het project wil de globale kwaliteit van de gezondheidszorg opkrikken.

‘Al jaren hebben we problemen om Brusselse Vlamingen de gezondheidszorg te geven waar ze recht op hebben’, zegt professor Jan Peers. ‘Al jaren horen we pijnlijke verhalen van Vlaamse patiënten in de Brusselse ziekenhuizen en wordt er gedokterd aan een oplossing voor het probleem. We hebben bijvoorbeeld geprobeerd Vlaamse artsen naar Brussel te halen. In de jaren ‘70 is er onder minister van Volksgezondheid Jos Desaegher zelfs een wet gekomen die ziekenhuizen verplicht 30 procent Nederlandstalige artsen in dienst te hebben, maar dergelijke initiatieven hebben nooit tot oplossingen geleid. Zelfs als de helft van de artsen in de Brusselse ziekenhuizen Nederlands kent, dan nog heb je geen waterdichte garantie dat de Vlaamse patiënten allemaal bij deze artsen terecht komen.’

Méer dan een taalprobleem

Volgens professor Peers bekijken we het probleem te eng. ‘Eigenlijk gaat het niet alleen over het taalprobleem, maar over het probleem van de kwaliteit van de gezondheidszorg. Iedere patiënt heeft het recht te weten wat er met hem aan de hand is. Iedere patiënt moet weten welke behandelingen een oplossing kunnen bieden voor zijn probleem en moet

4

Cyriel Albers (82) werd tijdens een bezoek aan de tandarts in Molenbeek onwel en ligt nu al drie dagen in een Brussels ziekenhuis. Cyriel heeft veel pijn, maar slaagt er niet in uit te leggen wat hij voelt. Hij begrijpt niet wat de dokters zeggen. Hij weet niet wat er hem scheelt en heeft het raden naar de behandeling. Cyriel kent geen Frans en de dokters en verpleegkundigen kennen geen Nederlands. Met het virtueel Vlaams ziekenhuis van Jan Peers behoren dergelijke wantoestanden in Brussel weldra tot het verleden. Als het nieuwe systeem functioneert, kan de huisarts van Cyriel reeds onmiddellijk na de opname in de Nederlands-onkundige ziekenhuisafdeling ingrijpen. Hij duikt in z'n database en selecteert het ziekenhuis met de beste Nederlandstalige specialisten om de kwaal van Cyriel te lijf te gaan. Als het leven van Cyriel niet langer in gevaar is, zorgt de huisarts voor de overbrenging naar het ziekenhuis met het Nederlandstalige specialistenteam.



FOTO: MASCAL VIGNERON

Jan Peers

‘We moeten naar een systeem waarbij de huisarts patiënten voor een lange periode volgt en de coach wordt op het vlak van gezondheid’



FOTO: PATRICK DE SPIEGHARE

Zorgcoördinatie is belangrijk

'De behoefte aan een gestructureerd zorgplan doet zich ook voor als patiënten voor lange tijd in het ziekenhuis verblijven. Een projectmanager of coördinator kan in het ziekenhuis die taak op zich nemen en voorkomen dat patiënten eenzijdig worden behandeld. Als een patiënt met maagpijn niet door specialisten van diverse disciplines wordt geëvalueerd, zal nooit blijken dat de man eigenlijk depressief is. De coördinator ziet er ook op toe dat een geriater de oude patiënten begeleidt. Die moeten zo snel mogelijk na een ingreep weer op de been zijn, omdat ze anders dagelijkse functies snel afderen. Het systeem bevordert met andere woorden de multidisciplinaire aanpak', aldus Peers. In Brussel komt er bovenop de grote nood aan zorgcoördinatie en communicatie, het taalprobleem. Professor Peers: 'In plaats

over de keuze ervan mee kunnen beslissen. Welnu, als er geen communicatie is, vallen die fundamentele rechten gewoon weg. De rechten van de patiënt zijn dan geschonden en de risico's op fouten worden groter.'

Het concept dat professor Peers heeft bedacht, biedt een oplossing voor tal van problemen waar de ziekenhuizen mee worstelen. 'Geen enkel ziekenhuis is nog in staat alle medische hulp aan te bieden die vandaag de dag mogelijk is. Omdat de medische technologie zo snel verandert, heeft geen enkel ziekenhuis nog het budget om bijvoorbeeld de allernieuwste toestellen voor medische beeldvorming in huis te halen, samen met de specialisten die over de nodige kennis én ervaring beschikken om hiermee te kunnen werken. Al die problemen stellen zich nog scherper in Brussel, en worden nog prangender als men de taal niet spreekt. Dat geldt natuurlijk niet alleen voor de Nederlandstaligen. De Engelstalige, Duitstalige, Spaanse, Italiaanse, Marokkaanse mensen zitten in hetzelfde schuitje.'

Het model van Peers lijkt een oplossing te bieden voor diverse pijnpunten in de gezondheidszorg. Jan Peers: 'Hoe bedrijven we een betere geneeskunde die oog heeft voor de totale mens en voor een goede communicatie? Ideaal is per patiënt een zorgprogramma samen te stellen waarin op een verstandige manier wordt bekeken wat er specifiek nodig is. Dit gebeurt het beste onder begeleiding van de huisarts. Vandaag gaan zieke mensen veel te snel op consultatie bij een specialist, die zich verdiept in één pathologie. Specialisten werken vaak naast elkaar. Als de huisarts een gestructureerd zorgprogramma samenstelt, is dat niet alleen beter voor de zieke, het is ook doelmatiger omdat je overbodige of onnodige verdubbeling van onderzoeken voorkomt. We moeten dus streven naar een systeem waarbij de huisarts patiënten voor een lange periode volgt. De huisarts is dan de coach op het vlak van gezondheid en daarop ent je acute situaties waarvoor je specialisten nodig hebt. Het is evident dat communicatie in dit model essentieel is, alleen schatten de medische wereld en de patiënten het belang hiervan nog te weinig in. Artsen die tijd vrijmaken voor hun patiënten worden in het huidige systeem niet beloond, ook niet door de publieke opinie.'

van al die zorgverleners fysiek in één nieuw ziekenhuis te concentreren, is het veel beter een virtuele ziekenhuisstructuur uit te dokteren. Concreet wil dat zeggen dat in een databank de beste specialisten en alle andere zorgverleners zijn gegroepeerd, samen met hun communicatievaardigheden en taalkennis. Voor het samenstellen van het zorgprogramma kan de huisarts in de databank meerdere specialisten selecteren die professioneel uitblinken en in een ziekenhuis werken dat de nodige waarborgen biedt op het vlak van communicatie en taal. Door dit systeem vergroot de kwaliteit, ziekenhuisverblijven worden korter en het aanbod wordt doelmatiger gebruikt. Er ontstaat bovendien een hefboomeffect zoals met het Nederlandstalig onderwijs in Brussel is gebeurd. Je stimuleert taalvaardigheid.' Hoe reageert de overheid op het nog embryonale plan? Vlaams minister voor Brusselse aangelegenheden Guy Vanhengel (VLD) is enthousiast: 'Het concept charmeert mij. Ik sta hier volkomen achter. Het lijkt me een uitstekende strategie om te komen tot een Vlaamsvriendelijker ziekenhuisomgeving. Het concept staat of valt met de ondersteuning van de Vlaamse huisartsen in Brussel. Ik ben alvast bereid de nodige fondsen vrij te maken voor het studiewerk om het concept uit te tekenen.'

Marleen Teugels

Virtual Flemish hospital gets to grips with Brussels language problems

To help solve the irritating language problems of Brussels hospitals, Professor Jan Peers, the éminence grise of the healthcare world, has come up with the 'virtual Flemish hospital'. This is a database from which Flemish-speaking GPs in the Brussels area can make an 'à la carte' selection from among the very best specialists and care providers - who are also guaranteed to have the necessary communication and language skills. Thanks to the support of the Flemish Government, this as yet embryonic idea will be launched at the end of 2003. This is an important pilot project for Flanders, as the principal aim of Peers' carefully thought-out proposal is to provide an ideal standard of healthcare, with communications and language skills forming just one part of the formula.



OVERIJSE

Druivencentrum wordt levend museum

De gemeente Overijse neemt het Druivencentrum Solheide van de provincie Vlaams-Brabant over en betaalt daarvoor 584.000 euro. In het centrum bevinden zich de enige geklasseerde druivenserres van de regio en die wil burgemeester Dirk Brankaer niet verloren laten gaan. 'Die serres moeten over vijftig en misschien zelfs over honderd jaar laten zien hoe men hier in het verleden geleefd en gewerkt heeft, en hoe de druiventelt bij duizenden



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

gezinnen in Overijse, Hoeilaart, Huldenberg, Duisburg

en andere gemeenten voor welvaart heeft gezorgd', vindt Brankaer. Het nogal statische druivenmuseum wordt op termijn vanuit het historische gebouw De Bonte Os in de S-bocht overgeheveld naar het 'warenhuis', een van de grotere glazen kassen van het domein. 'Daar wordt het een levend museum, met een druiventeler die er het zeldzaam geworden beroep wil blijven uitoefenen. Het serristengezin waarmee we in de komende jaren willen samenwerken, moet met de teelt van druiven en serregroenten in zijn

onderhoud kunnen voorzien. Daarnaast moet het bedrijf in ruil voor een gemeentelijke toelage, open staan voor toeristen die van dichtbij willen zien hoe het beste fruit dat je op je tafel kunt krijgen, geteelt wordt', aldus burgemeester Brankaer. Van een ander deel van de gronden van het Druivencentrum wil hij een sociale verkaveling maken.

WF

MEISE

Touwtrekken om Plantentuin

De overdracht van de Nationale Plantentuin in Meise aan de Vlaamse overheid zit muurvast. De Vlaamse regering en de Franse gemeenschapsregering raken het maar niet eens over het aantal Franstalige personeelsleden dat in de Plantentuin aan de slag mag blijven, hoewel de akkoorden over de overdracht al dateren van

werken, terwijl de Franse gemeenschapsregering van mening is dat zij recht heeft op 31 Franstalige personeelsleden. Beide regeringen zijn het ook over andere kwesties niet eens. Wat gebeurt er bijvoorbeeld met de investeringen die Vlaanderen doet in de bibliotheek, die samen met de verzamelingen en het herbarium eigendom

zouden blijven van de federale overheid? Volgens de Vlaamse regering blijft een door haar gekocht nieuw boek eigendom van de Vlaamse overheid. Volgens de redenering van de Franse gemeenschapsregering wordt het boek eigendom van de federale overheid omdat overeen gekomen werd dat de bibliotheek niet wordt opgedeeld. Zolang de kibbelende partijen

geen overeenstemming bereiken, blijft de Plantentuin een federale instelling. Misschien sturen sommigen daar wel op aan!

TD

WEZEMBEEK-OPPEM

De kerk in het midden

Uitgerekend in de periode van 'vrede op aarde', tussen kerstmis en nieuwjaar, werd pastoor Jos Verstraeten van de Sint-Pietersparochie in Wezembeek-Oppeem de laan uit gestuurd. Een motivering van het bisdom Mechelen voor deze ongebruikelijke beslissing kwam er niet, maar alom is bekend dat pastoor Verstraeten vooral werd gevisieerd omwille van zijn Vlaamsgezinde opstelling, waardoor hij slecht scoorde bij de Franstalige katholieke gemeente van Wezembeek. Die liet niets onverlet om Verstraeten het leven zuur te maken en haalde tenslotte haar slag thuis met het ontslag van de pastoor. Aanvankelijk zou Jos Verstraeten worden opgevolgd door Benoit Goubeau van de parochiefederatie Sterrebeek, maar die zieleherder zagen de Vlaamse parochianen van Wezembeek-Oppeem niet zitten, omdat hij vol-

gens hen mee aan de basis zou liggen van het gestook tegen pastoor Jos Verstraeten. Om zijn dolende kudde bijeen te houden, toverde het aartsbisdom Mechelen dan maar een deus ex machina uit de kardinaalshoed; de onbetwistbaar Vlaamse én nationale luchthavenaalmoezenier Herman Boon werd aangezocht als nieuwe pastoor voor Wezembeek-Oppeem. Een Belgisch compromis is moeilijk denkbaar. Alleen jammer dat kardinaal Danneels verzuimd heeft om de Franstalige parochianen van Wezembeek erop te wijzen dat de katholieke leer verdraagzaamheid en broederlijkheid hoog in het vaandel voert. In deze tijden van leegloop van de kerken zal in Mechelen allicht de overweging doorslaggevend zijn geweest dat intolerante katholieken beter zijn dan lege kerkbanken.

HC

FOTO: PASCAL VIGNERON



2000 en 2001. De Vlaamse regering meent dat er maar 12 wetenschappelijke onderzoekers van de Franse taalrol in Meise mogen blijven

Tunnel van Groenendaal moet veiliger

De Afdeling Wegen en Verkeer van Vlaams-Brabant voorziet dit jaar geld voor de verbetering van de veiligheid in en rond de tunnel van de grote Ring in Groenendaal. De Afdeling gaat daarmee in op een voorstel van burgemeester Laureys van Hoeilaart. 'Vorig jaar zijn daar maar

lieft 27 ongelukken gebeurd, waarvan enkele met dodelijke afloop. De hele omgeving moet een stuk veiliger worden gemaakt', vindt Vic Laureys. Wegen en Verkeer Vlaams-Brabant heeft al een investeringsplan opgemaakt. Ingenieur Chris Caestecker wil de huidige boordstenen in de



FOTO: PATRICK DE SPIEGELARE

DELVAUX EN LINKEBEEK

Neen, het gaat hier niet om de handtassen Delvaux, een prestigieus Brussels exportartikel verspreid tot in Japan en de Verenigde Staten, maar om Paul Delvaux, alom bekend als surrealistisch schilder. Maar wat heeft Delvaux met Linkebeek te maken? België had tot het midden van vorige eeuw het dichtste spoorwegnet van Europa, en ook kleinere gemeenten bleven niet verstoken van dit transportmiddel.

De lijn nr. 124 van Charleroi over Luttre, Sint-Genesius-Rode en Linkebeek naar Brussel werd in gebruik genomen in 1873 en 1874, telkens een stukje verder. Het vak van Ukkel-Kalevoet over Linkebeek tot Sint-Genesius-Rode werd geopend op 22 september 1873.

In 1949 werd die lijn geëlectrificeerd. De pendelaars waren zeer opgetogen over hun 'ijzerenweg', want wie tevoren naar Brussel moest en geen kar, paard of ezel had, kon te voet gaan. Aanvankelijk was er in Linkebeek geen halte, die kwam er pas in 1888 nabij de Horzelstraat. Het huidige station van Linkebeek werd omstreeks 1900 opgetrokken. Het is een typisch gebouw dat erg goed de tijdgeest weerspiegelt, maar geen uitzonderlijke architecturale stijlkenmerken bezit. Toch is het net dit station dat door de schilder Paul Delvaux werd uitgekozen als decor

voor meerdere van zijn doeken. Delvaux schilderde vaak een vernuftig spel van contrasten waarbij het warme, kwetsbare vrouwelijk naakt (waarvoor zijn vrouw poseerde) scherp afsteekt tegen de koele, scherpe nuchterheid van metaalconstructies en trieste spoorwegen. Waarom Delvaux net voor het station van Linkebeek opteerde, blijft een raadsel. Delvaux kende dit station van in zijn jeugd toen hij van Watermaal-Bosvoorde naar het Atheneum van Sint-Gillis spoorde. Wat heeft Delvaux zo bijzonder aangetrokken in dit station? We kunnen het de schilder helaas niet meer vragen, want hij stierf in 1998 in Koksijde. Hier werd trouwens een uitzonderlijke selectie van zijn oeuvre samengebracht in zijn atelier het Vlierhof, een gerenoveerd vissershuisje dat sindsdien is uitgebouwd tot het Paul Delvauxmuseum.



FOTO: PAUL DELVAUX - STICHTING

Jaak Ockeley

middenberm alvast vervangen door een betonnen stootband van het type New-Jersey. De grootste boosdoener is echter de korte steile helling voor het verkeer dat uit Waterloo komt en die het overzicht bemoeilijkt, maar het is praktisch niet haalbaar om die helling langer te maken. Daarom wil men in de tunnel zelf een snelheidsbeperking tot 70 kilo-

meter per uur invoeren. Voor de vrachtwagens komt er een inhaalverbod. Een ribbelmarkering bij het inrijden van de tunnel moet de automobilisten erop attent maken dat zij de voet van het gaspedaal moeten halen. In de omgeving is er geen bewoning zodat het lawaai dat door die markering wordt veroorzaakt niemand zal storen.

WF

MEISE/VILVOORDE

Verhoogd fietspad langs N211

Langs de N211, de steenweg die de gemeente Meise verbindt met Vilvoorde, komt er over een lengte van zowat vier kilometer een verhoogd fietspad. 'Het fietspad is nodig omdat op de huidige fietsstrook de fietsers in beide richtingen moeten rijden, wat tot gevaarlijke situaties leidt', legt burgemeester Henri Maes van Grimbergen uit. Samen met de gemeente Meise is beslist dat er een verhoogde fietsstrook zal worden aangelegd aan de zuidkant van de steenweg

tussen de Kapellebaan en de brug in Vilvoorde. De N211 is eigenlijk een gewestweg maar om de zaken te vergemakkelijken zullen de gemeenten Meise en Grimbergen het dossier zelf uitwerken en beheren. 'Wij zullen fungeren als een soort koepel om de werken op elkaar af te stemmen en vlot te laten verlopen', aldus burgemeester Maes. Wanneer er precies met de werken zal worden gestart, is nog niet duidelijk.

TD

Mensen herpakken zich met de hulp van Webra

Het sociaal verhuurkantoor Webra zorgde op enkele jaren voor 72 goedkopere huurwoningen in de Vlaamse rand. Het blijft roeien met de riemen die er zijn.

‘Het was liefde op het eerste gezicht’, zegt Peggy zacht. Haar liefdesverklaring betreft de loft die ze sinds een jaar betreft dankzij de bemiddeling van het Sociaal Verhuurkantoor (SVK) Webra. Het is een zeer ruime, heldere en rustig gelegen zolderruimte, in de dorpskern van een Vlaamse randgemeente - met zicht op de kerktoren. Peggy betaalt daarvoor net geen 350 euro, wat toch wel erg meevalt voor deze regio. Voor Peggy is de loft een verademing. Voordien had ze geen middelen van bestaan en verbleef ze noodgedwongen bij vrienden. Dat vrat aan haar. ‘Die mensen hadden drie kinderen. Ik voelde me daar echt niet thuis.’ De coördinatrice van Webra, Carine Keyen, noemt Peggy een van die mensen die zich ‘herpakken’ sinds ze een woning vonden via het SVK.

Geen zorgen voor de eigenaar

Hoe werkt een SVK? Een SVK huurt woningen op de privé markt om die dan aan een ‘redelijke’ prijs door te verhuren aan woonbehoeftigen. ‘Het voordeel voor de eigenaar is dat hij zich geen zorgen meer hoeft te maken over de betaling van de huur én over de toestand van zijn eigendom. Wij huren immers van hem, en volgen op of onze huurder de woning wel goed onderhoudt’, legt Carine Keyen uit. Sommige eigenaars zijn daarover zo tevreden dat ze meerdere woningen aan Webra verhuren. ‘Het probleem verdwijnt, waar Carine verschijnt’, grapt Jules Weemaes, ex-aannemer, over Carine Keyen. Hij verhuurt in Halle momenteel 5 studio’s en 6 appartementen aan het SVK. ‘Ik ben echt heel tevreden’, benadrukt Weemaes. ‘Als verhuurder heb je de garantie dat het

huurgeld er elke maand ligt en dat er niks fout loopt met je woning.’ In ruil voor die zekerheid wil Weemaes best zijn huurprijs wat laten zakken: ‘De appartementen die ik verhuur voor 350 euro, kon ik zo kwijt voor 425 euro maar ik laat graag 75 euro vallen in ruil voor die zekerheid.’ Doorgaans is prijsvermindering ook een voorwaarde om via het SVK te kunnen werken. Webra werkt immers met richtprijzen.

stellen we onze huurders voor contact op te nemen met andere hulporganisaties.’ Huurders zijn niet verplicht Keyen maandelijks te ontvangen maar de meeste onder hen maken er geen probleem van. Dat komt omdat mensen die bij Webra terecht komen het dikwijls nogal moeilijk hebben. Frans Romanus is beheerder bij Webra en hielp als pas gepensioneerd directeur van de sociale huisvestingsmaats-



FOTO: PASCAL YGINERON

Carine Keyen

RICHTPRIJZEN WEBRA

Alleenstaande zonder kind	262,5 euro
Gezin met 1 kind	300-325 euro
Gezin met 2 kinderen	maximaal 312,5 euro
Gezin met 3 kinderen	maximaal 425 euro

Het vergt van Carine Keyen vaak enig onderhandelings talent om de prijs naar beneden te duwen. Soms lukt dat wonderwel. Keyen: ‘Zo heb ik in Beersel een groot herenhuis op de kop kunnen tikken voor 425 euro terwijl de vraagprijs oorspronkelijk tweemaal zoveel bedroeg.’ ‘Verrassingen’ zijn uitgesloten omdat Keyen de meeste van haar 72 huurders bijna maandelijks bezoekt. Om te kijken of alles wel in orde is, en dat reikt verder dan alleen de huur. ‘Als we zien dat er problemen zijn van kinderverwaarlozing, of met het beheer van geld,

schappij Providentia, het SVK in de eerste jaren op weg. Hij zegt: ‘We hebben onze toegangscriteria inzake inkomen, werkgelegenheid, aantal kinderen,... Het zijn de mensen die in de grootste nood verkeren die bij ons prioriteit krijgen. Je moet echt een duidelijke lijn trekken, anders beland je in favoritisme.’

OCMW best geen SVK

Webra is een samenwerkingsverband tussen vier sociale huisvestingsmaatschappijen (Providentia uit Asse, Huisvesting Zennevallei uit Halle, Gewestelijke Maatschappij voor Volkshuisvesting uit Sint-Pieters-Leeuw en Elk zijn Huis uit Tervuren), 20 gemeentebesturen en OCMW’s uit Vlaams-Brabant, de Bond van Grote en Jonge Gezinnen en het ACW. De gemeenten financieren

Webra a rato van 00,07 cent per inwoner. De provincie Vlaams-Brabant subsidieert het SVK met 450 euro per verhuurde woning.

De OCMW's spelen een cruciale rol in dat samenwerkingsverband: niet alleen signaleren ze dikwijls huurwoningen die leeg staan, ze verwijzen woonbehoeftegen ook door naar Webra. Toch is het niet zo verstandig dat OCMW's zelf als SVK optreden, onderstreept Carina Keyen die in een vorig leven zelf bij een OCMW werkte. Het feit dat het Machelse SVK na anderhalf jaar werking nog geen enkele woning heeft verworven, wijt Keyen aan het feit dat het opereert vanuit het Machelse OCMW. Keyen: 'Het is beter dat een OCMW zelf niet als SVK optreedt. Ten eerste schrikt het OCMW sommige eigenaars af. Je kunt dat dom vinden maar het is nu eenmaal niet anders. Ten tweede heb je het als OCMW moeilijker om huurders die echt in gebreke blijven uit de woning te zetten omdat je als OCMW vaak verantwoordelijk bent voor die mensen. Dus als je ze er uitzet, moet je toch weer voor een oplossing zorgen. Ten derde is zo'n SVK voor OCMW-mensen maar een van hun vele taken. Ik daarentegen kan me specialiseren en ervaring opdoen.'

Webra heeft ondertussen enige bekendheid verworven. Keyen meldt dat ze nog maar zelden op zoek moet naar woningen; ze wordt opgebeld. Dat is voor een stuk te danken aan de goeie samenwerking met de OCMW's van de deelnemende gemeenten. Neem het OCMW van Borchtlombeek, waar Hetty De Brouwer verantwoordelijk is voor woonproblemen: 'Telkens als ik een woning te huur zie, bel ik meteen Carine Keyen op. Zij kan beter contact opnemen met die eigenaars dan ik.' Ondanks die spontane melding van woningen is er ondertussen toch een wachtlijst van 89 kandidaten ontstaan bij Webra.

Duurder dan sociale woning

Hetty De Brouwer wijst erop dat sommige mensen een SVK-woning weigeren zodra ze de huurprijs horen. 'Sommige sociale huurwoningen kosten maar 100 euro, en als ze horen dat ze bij Webra minstens 250 euro moeten betalen, haken ze af. In sommige gevallen beslist ons OCMW daarom een huurtoelage toe te kennen.' De houding van OCMW's tegenover huur-

toelages verschilt sterk van gemeente tot gemeente. Een andere mogelijkheid zijn huursubsidies van het Vlaams Gewest: 20 van de 72 SVK-huurders komen daarvoor in aanmerking. Keyen: 'Absoluut te weinig, iedereen die voor een SVK in aanmerking komt, moet kunnen rekenen op huursubsidies.' Woningen van SVK's zijn dus voor de huurders doorgaans een stuk duurder dan de klassieke sociale huurwoningen. De reden is echter niet dat de overheid meer op tafel legt voor sociale huurwoningen dan voor SVK's, onderstreept Frans Romanus, beheerder bij Webra. 'Een SVK heeft een personeelslid per 50 woningen nodig. Indien de SHM's zo zouden werken, dan zouden ze een heel leger in dienst moeten nemen. SHM's zijn veel minder arbeidsintensief en bovendien zijn het de huurders die de woningen afbetalen. De enige kost voor de overheid is dat ze moet voorzien in goedkope leningen.' Dat is natuurlijk ook niet mis, zeker niet in tijden van hoge marktrentes. Het is wellicht niet zinvol SVK's af te wegen tegen SHM's. SVK's zijn ontstaan vanuit de sociale sector, als een spontane reactie op de ellenlange wachtlijsten voor klassieke sociale huurwo-

'Als verhuurder aan het SVK heb je de garantie dat het huurgeld er elke maand ligt en dat er niks fout loopt met je woning'

ningen. Het is dus niet zo dat overheden het als goedkoop alternatief voor SHM's zijn gaan bevorderen. Dat zou ook misplaatst zijn. SHM's staan voor een veel groter aantal woningen. SVK's zijn gewoon een ander instrument, dat meer gericht is op maatwerk in alle betekenissen van het woord. Er wordt een oplossing gezocht voor die specifieke huurder die bovendien beter begeleid wordt. Het publiek van de SVK's heeft het meestal 'moeilijker' dan de doorsnee huurder bij een SHM. Keyen: 'We krijgen hier geregeld mensen die bij een SHM zijn buiten gezet omdat ze daar hun huur niet of niet tijdig betaalden, of op een andere manier in gebreke bleven. Bij ons lukt het met diezelfde mensen wel, gewoon om-

FOTO: PASCAL VIGNERON



dat wij hen begeleiden. En misschien ook wel omdat mensen zich herpakken als ze een goeie woning hebben, die bovendien niet in een sociaal woonblok ligt. Sommigen lijden eronder om daar te moeten wonen.'

Wie het bovenstaande op een rijtje zet, komt onvermijdelijk tot een merkwaardige vaststelling. De mensen die bij het SVK aan hun trekken komen, verkeren sociaal gezien in een moeilijker positie dan de gemiddelde bewoner van een sociale huurwoning. Toch moeten ze meer betalen omdat de SVK-formule nu eenmaal duurder is. Daar schuilt een zekere contradictie in: wie het moeilijker heeft, moet meer betalen. Dat belet niet dat de SVK-aanpak onmiskenbaar een aantal voordelen heeft. Een SVK verspreidt mensen en brengt geen getto's van kansarmen tot stand. Bovendien is de intensieve begeleiding blijkbaar nuttig voor mensen die op een of andere manier moeite hebben met wonen.

John Vandaele

Webra is momenteel actief in deze 20 gemeenten: Affligem, Asse, Beersel, Bever, Galmaarden, Gooik, Grimbergen, Halle, Herne, Hoeilaart, Londerzeel, Meise, Overijse, Roosdaal, Sint-Genesius-Rode, Sint-Pieters-Leeuw, Steenokkerzeel, Ternat, Tervuren en Zemst.

België heeft er een bio-bier bij, het 'Leireken'. Bedenker van het nieuwe bier is Jean-Luc Suys uit Wemmel die eerder al bieren ontwikkelde voor brouwerijen in de Verenigde Staten, Canada en Japan. Leireken wordt gemaakt op basis van boekweit, mout en hop.

J-LS 'Toen ik nog studeerde wist ik niet goed wat ik daarna zou gaan doen. Ik had familie in de 'bierwereld' en die raadde me aan om werk te zoeken in een brouwerij. Als student zei het mij natuurlijk wel iets, om 'in het bier' te gaan. Via een krantenadvertentie kwam ik bij Martinas in Merchtem terecht, een brouwerij die in 1888 werd overgenomen door de familie van Ginderachter, vandaar de naam Ginder Ale, of, zoals men in Brussel zegt, Ginder Alé. Ik werkte er in het laboratorium waar alles ontleed werd, van grondstoffen tot eindproduct, en na een tijdje kwam er zelfs een proefbrouwerij om nieuwe bieren te maken en te degusteren. Toen we overgenomen werden door Interbrew kwamen er ook alle bieren van het Britse Whitbread bij, wat natuurlijk nog meer degusteren betekende. Zo moest je soms 's morgens vroeg al wel eens twintig stalen bier proeven, maar als je dat vaak doet ben je er heus wel tegen bestand. Toen Interbrew Stella ging maken in Engeland werd ik als ervaren proever eens naar een brouwerij gestuurd waar ze problemen hadden. Bij mijn aankomst stonden er meer dan tweehonderd stalen bier op mij te wachten. Uiteindelijk bleek er iets mis te zijn met de tanks die niet goed of niet goed genoeg gespoeld werden en ging de hele productie zonder pardon de riool in.'

Leven in de brouwerij na het pensioen

Een tijd nadat Ginder Ale in Merchtem was overgenomen door Interbrew, werd Jean-Luc Sluys tegen zijn zin aange-

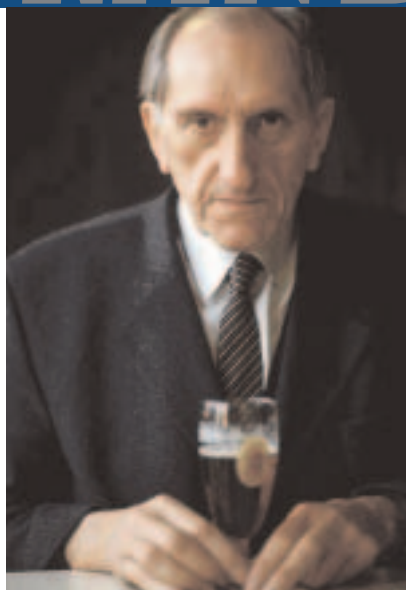


FOTO: PATRICK DE SPIEGELARE

Jean-Luc Suys, de vader van Leireken, het nieuwe bio-bier

steld als directeur in de brouwerij van Hoegaarden. Het was voor hem toen al duidelijk dat Interbrew de brouwerij in Merchtem zou gaan sluiten.

J-LS 'De onzekere toekomst van de mensen die ik achterliet in Merchtem spookte almaar door mijn hoofd, daarom was ik vaker in Merchtem dan in Hoegaarden. Dat werd mij kwalijk genomen. 'Je plaats is in Hoegaarden', zeiden ze bij Interbrew. Ik vond dat ik de werknemers in Merchtem, waarmee ik altijd zo goed had samengewerkt, niet zomaar in de steek kon laten. Ik had 'mijn mensen' daar - zonder het te beseffen trouwens - dingen verteld die achteraf niet bewaarheid werden. Ik had hen gezegd dat als een bedrijf kwaliteit maakt, het ook blijft bestaan. De werknemers geloofden me, ze presterden goed en toch werd de brouwerij Ginder Ale gesloten. Dat zat me zo dwars dat ik ben opgestapt als directeur in Hoegaarden en op vervroegd pensioen ben gegaan.

Ik schoot erg goed op met Pierre Celis, de eigenaar van Hoegaarden tot het bedrijf werd overgenomen door Interbrew. Hij verhuisde naar Texas Austin om er een brouwerij op te richten en vroeg of ik niet mee ging om de productie te helpen starten. Ik stemde toe en zo had ik meteen mijn eerste

'baantje' na mijn pensioen. De naam 'Hoegaarden' was Celis kwijt aan Interbrew en daarom werd het Celis White, een witbier. Zoals vaak het geval is, kwam van het een het ander en belandde ik even later in Canada bij iemand die een nieuw bier wilde gaan brouwen. Hij had een heel kleine brouwerij maar wilde, net zoals in de Verenigde Staten, 24 uur op 24 uur produceren. Het personeel zat daar klaarblijkelijk helemaal niet mee in. De mensen kwamen zelfs vragen of ze op zaterdag en zondag mochten komen werken. In België moet je bij wijze van spreken hemel en aarde bewegen om iemand een kwartiertje langer te laten blijven. Ik was stomverbaasd, maar het was wel heel aangenaam werken.

Amerika is overigens een heel raar land om zaken te doen, want alles is er toegelaten. Zo mag je bijvoorbeeld in advertenties of reclamecampagnes de vloer aanvegen met je concurrenten. Dat was wel even wennen. Afgezien daarvan vind ik dat het er meer en meer begint op te lijken dat je tegenwoordig geen goed bier meer hoeft te maken, maar alleen moet zorgen voor een goede reclamecampagne. Na de Verenigde Staten en Canada ben ik in Japan verzeild geraakt. Daar heb ik op een half jaar tijd drie brouwerijen mee helpen starten. Als je in Japan aankomt word je zondermeer beschouwd als een beginneling die van toeten noch blazen weet, maar als je resultaten boekt behandelen ze je met veel respect.

Een van de brouwerijen die ik heb helpen starten was een voormalige Sakebrouwerij, waar ze wilden overschakelen naar bier omdat er steeds minder Sake wordt gedronken. De dag voor de plechtige openingsreceptie ging het helemaal fout. Er was olie van een aandrijfmotor in het bier terechtgekomen waardoor heel de productie verloren was. Ik kreeg de onmogelijke opdracht om kost wat kost voor de opening nieuw bier te brouwen. Er werden detergents en enorme hoe-

veelheden alcohol aangevoerd van vierhonderd kilometer verderop, binnen het half uur kreeg ik 35 extra werknemers en er is toen de hele nacht doorgewerkt om na het schoonmaken van de kuipen opnieuw aan het brouwen te gaan. Het bier was net op tijd klaar voor de receptie en iedereen was er erg opgetogen over.'

Bier met boekweit

Leireken, het bio-bier dat genoemd werd naar de spoorlijn die door Opwijk liep, wordt gemaakt van mout, hop en boekweit. Boekweit?

J-LS 'Om een plaats te veroveren op de markt moet een nieuw bier iets speciaals hebben, bier met boekweit is

'Er komen hoe langer hoe meer bieren uit steeds minder brouwerijen en dat is geen goede zaak'

iets apart en boekweit past perfect bij een bio-bier. Het is een graan dat geen sporeistoffen nodig heeft en bijna geen meststoffen. Als ik zelf mag kiezen, neem ik een bio-bier. Het wordt uitvoerig en streng gecontroleerd door Ecocert, een officiële instantie. Bij normaal bier is dat niet het geval. Daarvoor wordt alleen bepaald wat je wel of niet mag gebruiken, maar een wettelijke controle is er niet. Het graan dat voor zo'n normaal bier wordt gebruikt is zonder meer behandeld geweest met sporeistoffen. Als die op een verantwoorde manier worden gebruikt, zijn ze niet echt schadelijk, maar wie gaat dat onderzoeken? Wie staat er

naast de boer op het land?

Bio-bier, niet te verwarren met ambachtelijk bier, is iets duurder dan ander bier. Voor de consument is het een kwestie van keuzes maken, zoals bijvoorbeeld bij groenten: ofwel koop je bio sla die duurder is en waar misschien een slak in zit, ofwel neem je genoeg met goedkopere sla waar geen slak in zit.'

Wijn wint terrein

J-LS 'Ik drink nog altijd graag bier. Het is een drank die 'in evenwicht' is en bovendien ook goed voor de gezondheid. De dosis alcohol die er in zit, is nog altijd lager dan in wijn en wordt bovendien onmiddellijk verteerd. Toch zie je dat de consumptie van bier daalt. Waarom? Omdat veel drankgelegenheden verdwijnen, en het meeste bier in cafés wordt verbruikt. Bier is sowieso niet meer zo populair. Vroeger, toen ik nog maar net in de 'bierwereld' zat, bestelden de mensen bakken bier als ze een feest hadden, of dat nu een trouwfeest of een communiefeest was. In 'de Vlaanders' waren er zelfs begrafenisfeesten waar volop bier werd gedronken. Nu zet men liever een fles wijn op tafel, ook al is die van inferieure kwaliteit. Bier aanbieden durft men bijna niet. Heel wat brouwerijen hebben geprobeerd om een voet aan de grond te krijgen in restaurants, maar dat is niet gelukt, zeker niet in de chique eethuizen. Die hebben veel meer baat bij de verkoop van wijn omdat dat veel meer winst oplevert. Bovendien gaat het schenken van wijn in een restaurant gepaard met een heel ceremonieel, wat met

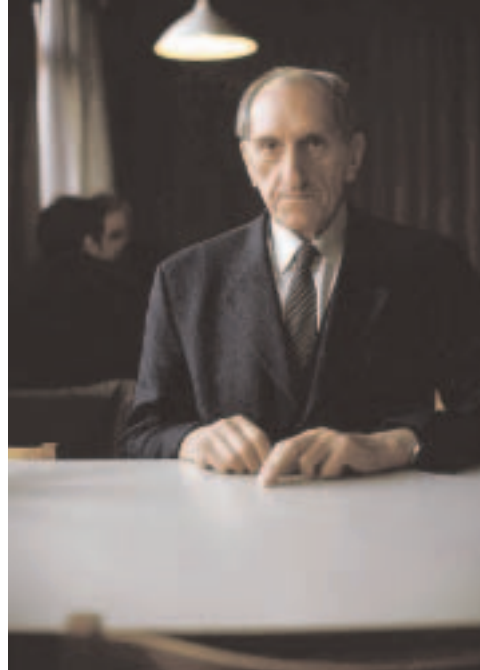


FOTO: PATRICK DE SPIEGELARE

bier niet het geval is. Toen ik aan het einde van mijn loopbaan stagiaires moest opleiden en vroeg of ze het bier dat we maakten ook wilden proeven, zeiden ze 'nee hoor, geen bier voor mij!' Wat ik zelf voor mijn gasten schenk? Wat ze maar willen, ik heb altijd bier in huis. Elke keer als ik ga winkelen koop ik wat anders, om alles te kunnen proeven.'

Zeven dagen op zeven brouwen

J-LS 'Toen ik in Merchtem ging werken verhuisde ik van Avelgem naar Meise. In die tijd liep er een tram van Meise naar Brussel en toen die werd afgeschaft, koos ik voor Wemmel omdat de kinderen dan met het openbaar vervoer naar school konden. Anders hadden we een tweede wagen moeten kopen en dat wilde ik niet. Ik vond het heel erg jammer dat de tram verdween, ik was daar enorm aan verknocht. Bovendien werd ze vervangen door bussen die veel meer vervuilen. Dat noem ik geen vooruitgang, maar achteruitgang. Mijn kinderen 'zitten' niet in het bier. Ik heb het hen afgeraden. Brouwerijen die speciaal bier maken hebben het al een hele tijd kwaad. Er komen hoe langer hoe meer bieren uit steeds minder brouwerijen, en dat is geen goede zaak, behalve dan voor de concurrentie. Bovendien heb je in een brouwerij nooit gedaan met werken. Je klopt in dat vak geen week van 35, 38 of 40 uren, maar je bent zeven dagen op zeven in de weer. Ik ging ook elke zaterdag en elke zondag naar de brouwerij, om te zien of alles in orde was. Dat was mijn leven, maar zo'n leven wilde ik niet voor mijn kinderen.'

Geneviève Ostyn

Jean-Luc Suys, der Vater von Leireken, dem neuen Bio-Bier

In Belgien gibt es ein neues Bio-Bier, das 'Leireken'. Erfinder des neuen Biers ist Jean-Luc Suys aus Wemmel, der bereits früher Biere für Brauereien in den Vereinigten Staaten, Kanada und Japan entwickelt hat. In seiner vielseitigen beruflichen Laufbahn konnte er aus der Nähe miterleben, wohin sich der Biersektor langsam entwickelte. 'Brauereien, die Spezialbiere brauen, haben es schon seit längerer Zeit schwer. Immer mehr Biere kommen aus immer weniger Brauereien, und das ist außer für die Konkurrenz keine gute Sache. 'Das Bio-Bier Leireken, das nach der Bahnstrecke benannt wurde, die durch Opwijk führte, wird aus Malz, Hopfen und Buchweizen hergestellt. 'Um sich einen Platz auf dem Markt zu erobern, muss ein neues Bier etwas Besonderes bieten, ein Bier aus Buchweizen hebt sich deutlich ab und Buchweizen passt perfekt zu einem Bio-Bier. Es ist ein Getreide, das keinerlei Spritzmittel und fast keinen Dünger benötigt.'

Provinciaal project komt leefbaarheid van stadscentra ten goede

Het provinciebestuur van Vlaams-Brabant ondersteunt op initiatief van gedeputeerde Toine De Coninck zeven steden die in hun stadscentrum het wonen boven winkels aanmoedigen. Halle, Vilvoorde, Diest, Leuven, Tienen, Landen en Aarschot zetten met de financiële steun van de provincie succesvolle proefprojecten op.

‘Voorafgaand wetenschappelijk onderzoek naar de leegstand in de binnenstad hoefde niet. Het fenomeen van eigenaars of uitbaters die een winkelpand in het stadscentrum hebben, maar zelf niet boven hun winkel wonen is voldoende bekend’, zegt Tom Raes, hoofd van de provinciale dienst huisvesting en grondbeleid. ‘Dat leidt tot leegstand in de binnenstad en ’s

toegang is tot de bovenverdiepingen of omdat ze vrezen dat de aanpassingswerken te duur uitvallen.’

Verschil in aanpak

‘Om de gemeentebesturen, de eigenaars en de uitbaters van de winkels te overtuigen, zijn we gestart met proefprojecten in overleg met de Unie van Zelfstandige Ondernemers (UNIZO), Iris Consulting en een notaris’, legt Raes uit. ‘Elke stad krijgt van de provincie 25.000 euro als ze een verbintenis aangaat om binnen vier jaar ten minste twee projecten te realiseren. In de zeven steden zijn een aantal projecten geselecteerd, maar de aanpak verschilt van stad tot stad. Zo werd in Halle vooraf gepraat met de middenstandsraad. De gemeenteraad keurde vervolgens een subsidiereglement goed waarbij de eigenaars die voor een aparte toegang tot de bovenverdieping zorgen,

basis van een wedstrijd, waarvan het reglement vooraf uitvoerig werd doorgepraat met de contactgroep van Vilvoordse architecten en de middenstandsraad. Alleen de winkels in het commerciële centrum (de Mercuriuszone) komen in aanmerking. Bij de beoordeling let de jury op de kwaliteit van de woongelegenheid, de grootte van de investering, het esthetische karakter en de ligging binnen de stadskern. De totale kostprijs van de aanpassingswerken moet ten minste 25.000 euro bedragen. Naast die wedstrijd blijft de bestaande handelspremie van kracht. Elk project dat in de stad Vilvoorde aan de voorwaarden voldoet, krijgt een premie van 2.500 euro. Dat de formule aanslaat blijkt uit het feit dat binnenkort al veertien nieuwe woongelegheden boven winkelpanden gerealiseerd zullen zijn.

Ervaringen uitwisselen

‘Van de steden die een provinciale subsidie ontvangen, wordt verwacht dat ze bereid zijn om met andere gemeentebesturen hun ervaringen uit te wisselen. Dat is leerzaam voor alle partners’, vindt Tom Raes. ‘Op die overlegbijeenkomst overlopen ze gemeenschappelijke knelpunten, zoals de stedenbouwkundige bepalingen of fiscale aspecten. Daaruit kunnen we lessen trekken voor de toekomst, want de provincie zal de campagne ‘Wonen boven Winkels’ herhalen. Het is een project waarvan de eigenaars, de huurders en de stad beter worden. Met die formule ga je de leegstand tegen, schep je bijkomende woongelegenheid in de stadscentra, verhoog je de veiligheid en de sociale controle, vermeng je de functies van huisvesting en winkels, én verhoog je de leefbaarheid in de wijk’, besluit Tom Raes.

Gerard Hautekeur

Wie meer informatie wenst over het project ‘Wonen boven Winkels’ kan terecht bij de dienst huisvesting en grondbeleid van de provincie Vlaams-Brabant: tel. 016-26 73 03, vragen naar Els Vandereet.



FOTO: PASCAL VIGNERON

avonds een gevoel van onveiligheid. De leegstaande woonruimten boven winkels zijn een onbenut woonpatrimonium, terwijl er in Vlaams-Brabant juist een nijpend tekort is aan betaalbare woningen. De eigenaars zijn vaak niet bereid om de ruimte boven de winkels te verhuren omdat er geen aparte

een subsidie ontvangen. Het stadsbestuur combineert de gemeentelijke en provinciale subsidie en hoopt zo acht tot tien projecten te kunnen steunen.’

Wedstrijd

Net als Aarschot maakt ook Vilvoorde een selectie tussen de kandidaten op

RANDEUIT

A G E N D A

Solidair met de Galicische vissers

De zwarte vloed uit de gezonken olietanker Prestige die onlangs een gigantische milieuramp veroorzaakte voor de Galicische kust, liet de zangeressen van de Galicische volksmuziekformatie Ialma niet onberoerd. De voorbije maanden organiseerden ze al enkele geruchtmakende solidariteitsacties ten voordele van de getroffen vissers. Half december traden ze zelfs op in de Oostendse duinen.

Ook nu dragen ze hun concert op aan de vele slachtoffers van deze milieuramp.

Hun engagement zit al vervat in hun naam; 'Ialma' is verwant met het woord 'âme',



Ialma

wat 'ziel' betekent. Hun repertoire omvat zowel vrolijke als weemoedige Galicische liederen. Vaak wordt ingespeeld op de kerkelijke feesten en de wisselende seizoenen: de 'esfolladas' zinspelen op het verloop van de maïsoogst en de winter komt uitgebreid aan bod in de stemmige 'fiadeiros'. De zwaarddansen en de religieuze 'parteco's' zijn van oudere datum. In de meeste liefdesballades delven de mannen het onderspit, wat erop wijst dat de Galicische cultuur een matriachale traditie kent. De dames begeleiden zichzelf met tamboerijnen, castagnetten en doedelzakken.

Ialma

Jezus-Eik/Overijse, GC De Bosuil, donderdag 27 februari om 20.00
Info: tel. 02-657 31 79

Kunstbende wervelt opnieuw door het Vlaamse land



Aan Vlaamse jongeren tussen 13 en 19 jaar hoeven we Kunstbende allicht niet meer voor te stellen. Zij

zullen u kunnen vertellen dat Kunstbende dé wedstrijd is waarbij jongeren elkaar uitdagen en hun creativiteit tentoonspreiden in tal van disciplines. Alle vormen van kunst komen daarbij in aanmerking: fotografie, muziek, dans, video, nieuwe media, ontwerpen, performance, teksten, ... Kunstbende startte in 1999 als een initiatief van de vijf Vlaamse provincies en de Vlaamse Gemeenschapscommissie van Brussel. Sinds deze editie krijgt Kunstbende eveneens de steun van de Vlaamse Gemeenschap.

Ook bij deze vierde editie worden provinciale voorronden georganiseerd. Voor Vlaams-Brabant vinden deze plaats in Leuven en Anderlecht. Van elke discipline stroomt er

één provinciale winnaar door naar de finale op 1 mei 2003 in De Singel in Antwerpen. Komt dat zien!

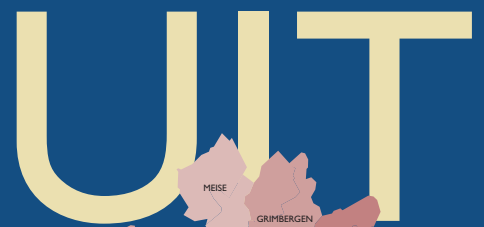
Voorronde Leuven op zaterdag 1 maart 2003

Cultuurcentrum Leuven in samenwerking met Jeugdcentrum Vleugel F, Brusselsestraat 63, 3000 Leuven

Voorronde Anderlecht op zaterdag 8 maart 2003

Vlaams Centrum voor Amateurkunst, Veeweydestraat 24-26, 1070 Brussel

Voor meer info kunt u terecht bij Nele Van Bouwel van Mooss vzw, tel. 016-25 60 22, e-mail kunstbende@mooss.org of website www.kunstbende.com



Een kilometerslange muziekgeschiedenis

De makers van de eerder succesvolle tentoonstellingen 'Ik was 20 in '45', 'Het laatste continent' en 'Ik hou niet van cultuur' presenteren in hun nieuwste tentoonstelling 'Music Planet' het relaas van de muziek uit de 20ste eeuw. De verschillende muziekstromingen komen daarbij aan bod: van blues tot techno, met onderweg veel aandacht voor jazz, rock-'n'-roll, reggae en andere eigentijdse muziekstijlen. Het uitgangspunt is een reconstructie van de wereld waarin elk van deze stijlen zich kon ontwikkelen, waardoor we op een speelse en leerzame wijze een duidelijk beeld krijgen van de tijdgeest en van de generaties die deze muziekstijlen droegen.

Music Planet

Brouwerij Belle-Vue, Henegouwenkaai 43, 1080 Brussel

Nog tot 29 juni 2003

Dagelijks van 10.00 tot 18.00, vrijdag tot 22.00

Info: tel. 02-412 58 58

Zie ook pagina 17 van Randuit.



PODIUMKUNSTEN

THEATER

DONDERDAG 13 FEB

GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43
Gemeenteplein

Nageslacht door ZT Hollandia
● 20.15

VRIJDAG 14 FEB

TERVUREN

CC Papeblok 02-768 03 00



FOTO: BEN VAN DUIN

ZT Hollandia

P.Vandersandestraat 15

Goesting door Kristien Hemmerechts & Plastyc Buddha

● 20.30

WOENSDAG 19 FEB

DILBEEK

CC Westrand 02-466 20 30
Kamerijklaan

Aangesproken, de as en de boter door Lampe

● 20.30

VRIJDAG 28 FEB

GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43
Gemeenteplein

NIET TE MISSEN

CONCERT

Ode aan Turkse dichter Hikmet

Journalist en dichter Nazim Hikmet werd honderd jaar geleden in Thessaloniki geboren. In de jaren dertig werd hij zowat de invloedrijkste Turkse schrijver. Als verwoed patriot portretteerde hij zijn land in twintigduizend verzen. Zodra hij zich openlijk tot het marxisme bekende kwam hij in aanvaring met de censuur. Noodgedwongen verhuisde hij naar de Sovjet Unie, waar hij een 'Moskouse Symfonie' voltooide. In 'Dingen, waarvan ik niet wist dat ik ervan hield' ontpopt hij zich als een tedere, maar ook verbitterde romanticus.

Zijn progressieve, Turkse vrienden moesten tot na zijn dood wachten vooraleer zijn oeuvre in eigen land werd ontsloten. Zijn zielsverwanten waren Pablo Neruda en Simone de Beauvoir, en met Jean-

Paul Sartre en Bertold Brecht was hij goed bevriend, wat bij vele collega's eerder jaloezie dan waardering opwekte. In Oost-Europa kwam hij in contact met de futuristen. De gedichten uit die periode danken hun faam aan de vrije versvorm en de onverwachte associaties.

Elvis Peeters en het Brecht-Eislerkoor vieren zijn eeuwfeest met het poëtisch theaterconcert 'Mensenzee'. Zij krijgen versterking van Leporello-actrice Machteld Timmermans en een bescheiden Oosters kamermuziekensemble.

LD

Mensenzee door Brussels Brecht-Eislerkoor
Vilvoorde, CC Het Bolwerk, zaterdag 22 februari om 20.30
Info: tel. 02-255 46 90

NIET TE MISSEN

MONOLOOG

Henegouwse dinosaurïers anders bekeken

Op het einde van de 19de eeuw ontdekte mijnwerker Jules Creteur in een Henegouwse site skeletresten van enorme voorhistorische dieren. De spectaculairste exemplaren van deze iguanodons van Bernissart kwamen terecht in het Koninklijk Museum voor Natuurwetenschappen in Brussel. De gigantische skeletten slaan menige bezoeker met verstomming. Deze dinosaurïers blijven in geheimzinnige nevels gehuld. In een hilarische monoloog van 'rechtvaardige rechter' Jo Van Damme peilt mestertverteller Bob De Moor naar hun ware aard. Hoe konden deze gigantische reptielen in onze streken overleven? En in hoeverre lijken de hedendaagse Belgen nog op hun dierlijke voorouders? Het subtropisch klimaat van honderd miljoen jaar geleden moeten wij alleszins missen.



Bob De Moor

'Iguanodons' is de derde conférence van de Gentse columnist en radiomaker, die ook satirische boeken over de baard van Fidel Castro en de ondeugden van bekende Vlamingen uitbracht.

LD

Iguanodons door Bob De Moor
Wemmel, GC De Zandloper, donderdag 6 februari om 20.00
Info: tel. 02-460 73 24

Blue-Remembered Hills

door De Roovers

● 20.15

DANS

VRIJDAG 5 FEB

DILBEEK

CC Westrand 02-466 20 30
Kamerijklaan

Verosimile door Cie. ZOO - Thomas Hauert

● 20.30

VRIJDAG 7 FEB

GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43
Gemeenteplein

[AND] door Needcompany
● 20.15

FAMILIEVOORSTELLING

ZATERDAG 8 FEB

DILBEEK

CC Westrand 02-466 20 30
Kamerijklaan

De Kidproof van Oxalys



Kristien Hemmerechts & Plastyc Buddha

FOTO: ANDY HUISMANS

impressionistisch kinderconcert
• in het kader van 'Spinrag'
● 15.00

ZONDAG 9 FEB**GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43
Gemeenteplein

Spinrag - doe- en kijknamiddag voor iedereen vanaf 4 jaar met

'**Mijn mond eet graag spinazie maar ik niet**', een interactief poëzieprogramma (voor kleuters)

'**Vensters**', een multimediatproductie met veel beelden, een muzikale suite en poëzie (vanaf 8 jaar)

'**Het museum der verbeelding**', een verrassende voorstelling buiten in een tent/caravan (vanaf 8 jaar)

'**Reisverhaal met percussie**', een leuke meespeelvoorstelling (voor alle leeftijden)

● vanaf 14.00

WOENSDAG 19 FEB**LINKEBEEK**

GC De Moelie 02-380 77 51
Sint-Sebastiaanstraat 14

Katia Berger Papegaaienshow

● 14.00

VRIJDAG 21 FEB**DILBEEK**

CC Westrand 02-466 20 30
Kamerijklaan

Zo mooi, zo blond en zo behaard door Het Gevolg

● 20.00

ZONDAG 23 FEB**SINT-GENESIUS-RODE**

GC De Boesdaalhoeve 02-381 14 51
Hoestraat 67

We kleuren een witte

regenboog door Theater Leen Persijn
● 15.00

HUMOR EN CABARET**ZATERDAG 1 FEB****SINT-GENESIUS-RODE**

GC De Boesdaalhoeve 02-381 14 51
Hoestraat 67

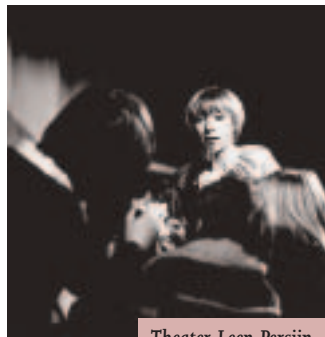
Humor & Ambiance: stand-up comedians

• i.s.m. Jeugdhuis Animoro

● 21.00

DONDERDAG 13 FEB**JEZUS-EIK/OVERIJSE**

GC De Bosuil 02-657 31 79
Witherendreef 1



Theater Leen Persijn

Bonjour Micro - stand-up comedy

● 20.00

VRIJDAG 14 FEB**DILBEEK**

CC Westrand 02-466 20 30
Kamerijklaan

Bukken! door De Schedelgeboorten

● 20.30

VRIJDAG 14 FEB**WEZEMBEEK-OPPEM**

GC De Kam 02-731 43 31
Beekstraat 172

Seins d'Amour 2003



Jummoo

door Comedy Club
● 20.00

15 EN 16 FEB**KRAAINEM**

GC De Lijsterbes 02-721 28 06
Lijsterbessenbomenlaan 6

Onkruid vergaat wel

door Echt Antwaarps Teater

● 15/02 om 20.15,
16/02 om 16.15

DONDERDAG 20 FEB**WEMMEL**

GC De Zandloper 02-460 73 24
Kaasmarkt 75

De Maniak en andere verhalen door Luk Wyns

● 20.00

VRIJDAG 21 FEB**LINKEBEEK**

GC De Moelie 02-380 77 51
Sint-Sebastiaanstraat 14

Cockamamy door Jummoo

● 20.00

NIET TE MISSEN**KLASSIEKE MUZIEK****Kolacny broers op de zigeunertoer**

In 1853 toerde Johannes Brahms rond met de Hongaarse zigeunerviolist Reményi, die eigenlijk Eduard Hoffmann heette. Hij begeleidde hem bijna dagelijks op de piano. Samen zochten ze in Göttingen de wereldberoemde strijkvirtuoso Joseph Joachim op, die hen talloze interpretatietips gaf. Dat die tijdelijke samenwerking zijn vruchten afwierp blijkt uit de talrijke Hongaarse dansen, die de Hamburgse toondichter later schreef. Met al die kennis sloeg Brahms geen slecht figuur bij Franz Liszt en Robert Schumann, die hij na een gesmaakt optreden in Weimar ontmoette.

Steven en Stijn Kolacny vertolken zijn vierhandige klavierstukken tijdens een ludiek aperitiefconcert. Omdat beide pianisten geregeld bedrijvig waren op de rockpodia, kennen ze meer dan wie ook het klappen van de zweep. Niet zonder reden titelden ze hun show 'Gipsy!', want hun

handen dansen soms vliegensvlug over de toetsen.

De regie berust bij Koen Warlop, één van de boegbeelden van de televisieproductie maatschappij Woestijnvis. De opzweepende muziekjes worden afgewisseld met grappige filmpjes, waarin de broers de hoofdrol spelen.

LD

Gipsy! door Steven en Stijn Kolacny

Kraainem, GC De Lijsterbes, zondag 23 februari om 11.00
Info: tel. 02-721 28 06



Steven en Stijn Kolacny

VRIJDAG 21 FEB

VILVOORDE

CC Het Bolwerk 02-255 46 90
Bolwerkstraat 17
Bonjour Micro - stand-up comedy
● 20.30

ZATERDAG 22 FEB

MEISE

Cultuurzaal Meise 02-272 00 28
Brusselsesteenweg 69
Seins d'Amour 2003
door Comedy Club
● 20.00

DONDERDAG 27 FEB

GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43
Gemeenteplein
Bukken! door De Schedelgeboorten
● 20.15

THEATERCONCERT

DONDERDAG 6 FEB

ASSE

CC Den Horinck 02-466 78 21
Noorderlaan 20
Puur door Els De Schepper
● 20.30

ZONDAG 16 FEB

VILVOORDE

CC Het Bolwerk 02-255 46 90
Bolwerkstraat 17
Puur door Els De Schepper
● 20.30

ZATERDAG 22 FEB

DILBEEK

CC Westrand 02-466 20 30
Kamerijklaan
Puur door Els De Schepper
● 20.30



MUZIEK

KLASSIEK

VRIJDAG 21 FEB

GRIMBERGEN

Baseliek

02-263 03 43 (CC Strombeek)
Multiple Voice door BLINDMAN
● 20.15

ZATERDAG 22 FEB

TERVUREN

CC Papeblok 02-768 03 00
P.Vandersandestraat 15
Wiener Gemüth met Fred
Brouwers door Ensemble Piacevole
● 20.30

HARMONIE

8 EN 9 FEB

MOORSEL

De Steenberg 02-767 59 30
Spechtenlaan
Winterconcert door de Kon.

Harmonie St.-Jozef Moorsel

● 19.30

JAZZ EN ACTUELE MUZIEK

VRIJDAG 14 FEB

GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43
Gemeenteplein
Greetings from Mercury
● 20.15

DONDERDAG 27 FEB

BEERSEL

CC de Meent 02-380 23 85
Gemeenveldstraat 34
Mâak's Spirit (Jazzlab series)
● 20.30

NIET TE MISSEN

CABARET

Geheime codes van Valentijn gekraakt

Op de kerkelijke heiligenkalender staan op 14 februari twee verschillende Valentijns vermeld. De ene werd onthoofd en daarom met een zwaard voorgesteld. De andere stierf op een normale manier, maar wordt afgebeeld met een haan. Cabaretgroep Lapsus onderzoekt wie van beiden de meest geschikte liefdespatroonheilige is. Deze grapjassen, die zich vroeger als 'De Trappers' profileerden, bedachten als motto een aangepaste tekst op de seventies-hit 'Living next door to Alice' van Chris Norman en Smokie. 'Who the 'beep' is Valentine?' luidt nu de beklemmende vraag. Lapsus overloopt in een hels tempo de verschillende mogelijkheden. Hun Valentijn vertoont zowel overeenkomsten met Sinterklaas als met de beruchte Egyptische kattengodin!

In deze pretentieuze revue slaan de personages elkaar met leuke dooddoeners om de oren. De muzikale slippertjes borduren voort op frivole 'one night stands' en schalkse woordspelingen en versprekingen zijn aan de orde van de dag.



Lapsus

LD

Who the 'beep' is Valentine? door Lapsus
Sint-Genesius-Rode, GC De Boesdaalhoeve, vrijdag 14 februari en zaterdag 15 februari om 20.00
Info: tel. 02-381 14 51

10 jaar GC De Kam

GC De Kam in Wezembek-Oppem bestaat 10 jaar en dat wordt gevierd met een tiendaagse die in het teken staat van 'Mensen van bij ons'. Bijna alle optredende artiesten zijn afkomstig uit Wezembek-Oppem of wonen er momenteel.

Tentoonstelling 'Wezembek-Oppem van vroeger tot nu'
21, 22 en 23 feb
21/2 vernissage om 18.30, 22/2 en 23/2 van 10.00 tot 17.00

To see or not to see door Jean-Louis Danvoy
vrijdag 21 feb om 20.30

Beverly Jo Scott
zaterdag 22 feb om 20.00

Aperitiefconcert door Muziekorgaan van Het Ukulogisch Museum
zondag 23 feb om 11.00

Crossover
vrijdag 28 feb om 20.00

The Extraordinaires
zaterdag 1 maa om 20.00

Meer info: GC De Kam, tel. 02-731 43 31



Jeroen Van Herzele (Greetings from Mercury)

JONG MUZIKTALENT

WOENSDAG 12 FEB

GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43
Gemeenteplein
Crème Fraîche: Absynthe Minded Quartet
● 20.30



Máák's Spirit

ZATERDAG 15 FEB**TERVUREN**

CC Papeblok 02-768 03 00

P.Vandersandestraat 15

Artrek - Jong talent gezocht!

● 20.30

**KLEINKUNST
EN LEVENSLIED****DINSDAG 18 FEB****MEISE**

Cultuurzaal Meise 02-272 00 28

Brusselsesteenweg 69

Is liefde wel genoeg?

door Bart Herman en Dimitri Van Toren

● 20.00

POP EN ROCK**VRIJDAG 7 FEB****MEISE**

Cultuurzaal Meise 02-272 00 28

Brusselsesteenweg 69

Jo Lemaire intiem

● 20.00

DONDERDAG 13 FEB**WEMMEL**

GC De Zandloper 02-460 73 24

Kaasmarkt 75



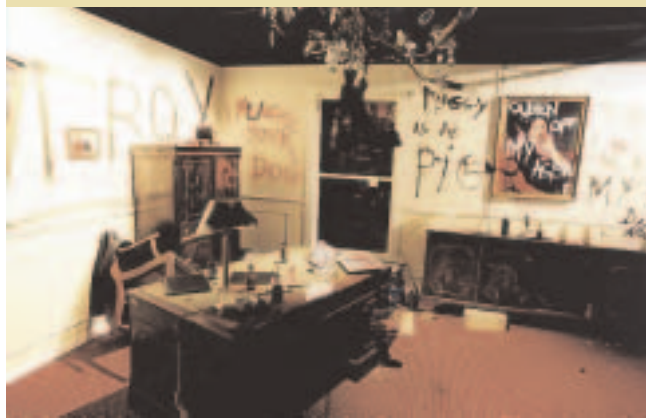
An Pierlé

Helium Sunset door An Pierlé -
voorprogramma: Tom Wolf

● 20.00

Blueszangers en rockidolen herleven op Music Planet

De psychedelische Sergeant Pepper's kostuums van The Beatles en de gouden bustier van Madonna hebben op de Molenbeekse Music Planet tentoonstelling, die op een theatrale en interactieve manier de geschiedenis van de lichte muziek schetst, veel bekijks. Jazzfreaks vergapen zich dan weer liever



aan de eerste trompet van Louis Armstrong of de gitaar van Erik Clapton. Een getekende krokodil loodst de bezoeker door de stemmig ingerichte ruimtes. Het beest verwijst naar Bill Haley, die elke verwoede of rebelse rocker een alligator noemde.

De bovenste verdieping van de Belle-Vue brouwerij ruikt niet langer naar hop, maar naar de Amerikaanse katoenplantages, waar de blues door de zwarte veldwerkers werd uitgevonden. Ondertussen weerklinkt de 'Crossroad Blues' van pionier Robert Johnson, die in de donkerste kroegen van de Mississippi delta zijn aangrijpende songs vertolkte. Kwatongen bevoerden dat de woorden en de muziek hem door de duivel zelf waren ingefluisterd! Een gigantische vinylplaat, die als een eeuwige carroussel ronddraait, herinnert aan de belangrijkste geluidsdrager van de vorige eeuw.

Love and peace

De boegbeelden van de rock and roll propageerden op hun beurt in de jaren vijftig een aparte levensstijl. Glimmende auto's, excentrieke make-up en opzichtige pakken dienden vooral om de fysieke aantrekkingskracht te verhogen. De amusante eendendans van Chuck Berry en het provocerende geheupwieg van Elvis Presley brachten ontelbare fans in vervoring. De initiatiefnemers van de Molenbeekse tentoonstelling konden enkele kostbare memorabilia uit het herdenkingsmuseum van Graceland ontlenuen. De snelle 'twist' en de ophitsende 'yéyé' waren het Europees antwoord op de opgefokte Amerikaanse 'teenagercultuur'.

Een kleurrijk gedecoreerde boot verwijst naar de

'Yellow Submarine' van The Beatles. De 'Fab Four' uit Liverpool domineerden halverwege de sixties het hele popgebeuren. De eenvoudige partituur over de gele onderwaterboot was nochtans oorspronkelijk bedoeld voor een specifiek kinderpublik. De ondersteunende tekenfilm kondigt de psychedelische

undergroundbeweging aan. Steeds meer popmusici wezen de bestaande maatschappelijke waarden af, en de universiteit van Berkeley werd de uitvalsbasis van de strijd tegen de gevestigde orde. Documentaire films en krantenreportages laten de happenings en de protestbijeekkomsten herleven, waarop de Westerse cultuur en de consumptiemaatschappij ter discussie worden gesteld.

In het luidruchtige Woodstock-zaaltje krijgt ook de vredesbeweging een ereplaats. De eerste grootschalige muziekfestivals stonden immers in het teken van 'love and

peace'. Maar de gereconstrueerde gitaar van Jimi Hendrix mist de juiste snaren.

Afgedankte neus

De vernielde koninklijke kamer, die aan de punk is gewijd, oogt troosteloos. De haveloze kleren en de agressieve graffiti op de muren van het paleis van de Queen maken duidelijk dat de Britse jongeren geen perspectieven meer hadden, en ze voelen zich daarin gesteund door iemand als Johnny Rotten van The Sex Pistols. Toch is de 'no future' beweging een kort leven beschoren. Dank zij discosterren als John Travolta en de Bee Gees beleven de discotheken een ongekende bloei. Funk en soul borduren ondertussen verder op de vroegere blues en gospelritmes. In de jaren tachtig breekt de muziektelevisie door. Zangers voelen zich genoodzaakt om videoclipps te realiseren. De platenmaatschappijen sparen voor deze hypnotiserende beelden kosten noch moeite. Het fonkelende 'Thriller' pak en een afgedankte neus van Michael Jackson zijn waarschijnlijk de meest buitenissige blikvangers op deze tentoonstelling. Draagbare digitale jukeboxen, immense computerbestanden en een thematisch opgebouwde popbibliotheek op het einde van het kilometerslange tentoonstellingstraject garanderen nog meer luisterplezier.

Ludo Dosogne

Music Planet

Oude Belle-Vue brouwerij, Henegouwenkaai 43, 1080 Brussel-Molenbeek

Nog tot 29 juni 2003

Dagelijks van 10.00 tot 18.00, vrijdag tot 22.00

Info: tel. 02-412 58 58

NIET TE MISSEN

KLASSIEKE MUZIEK

Barokensemble Montparnasse terug naar de tijd van Bach

Weinig barokmuzikanten zijn zo vertrouwd met de Brandenburgse concerto's van Bach als de Britse trompetvirtuoos William Wroth. Hij treedt op met het Vlaamse ensemble Montparnasse, dat zelf klassieke instrumentalisten rekruteert uit La Petite Bande, Il Fondamento, Collegium Vocale en het Flanders Recorder Quartet. Omdat ze de drie geselecteerde concerto's op dezelfde manier als in de tijd van Bach willen uitvoeren, hebben ze de voorbije weken de partituren tot in de kleinste details uitgepluisd. Bach droeg deze werken op aan de Brandenburgse markgraaf Christian Ludwig, wat wijst op het luisterrijke en aristocratische karakter van deze muziek. De concerto's worden dan ook gespeeld op historische instrumenten, die tijdens de uitvoering geregeld opnieuw worden gestemd. Om het monumentaal karakter van de composities te bewaren, vindt het concert niet plaats in een 'droge' schouwburg, maar in een sacrale ruimte, waar de instrumenten beter tot hun recht komen. De strijkers en blazers worden begeleid door klavecijnist Guy Penson.

LD

Bach-Brandenburgse concerten door Ensemble Montparnasse
Dilbeek, Saviokerk, donderdag 27 februari om 20.30
Info: tel. 02-466 20 30 (CC Westrand)

VRIJDAG 28 FEB

ASSE

CC Den Horinck 02-466 78 21
 Noorderlaan 20

Shadowgraphic City door

Carol van Dyk, Pascal Deweze en Mauro Pawlowski
 ● 20.30

WERELDMUZIEK EN FOLK

WOENSDAG 5 FEB

VILVOORDE

CC Het Bolwerk 02-255 46 90
 Bolwerkstraat 17

Mec Yek

● 20.30

ZATERDAG 8 FEB

BEERSEL

CC de Meent 02-380 23 85
 Gemeenveldstraat 34

Het trekt hier door Tref,

Ad Cominotto en Kurt Van Eeghem
 ● 20.00

ZATERDAG 15 FEB

GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43
 Gemeenteplein

Folkstream: 20 Lovesongs

door BJ Scott, Pieter-Jan Desmet, Bruno Deneckere & Derek
 ● 20.15

ZONDAG 23 FEB

MEISE

Cultuurzaal Meise 02-272 00 28
 Brusselsesteenweg 69

Troissoeur

● 11.00

WOENSDAG 26 FEB

VILVOORDE

CC Het Bolwerk 02-255 46 90

Bolwerkstraat 17

Deux Accords Diront

● 20.30

DONDERDAG 27 FEB

MEISE

Cultuurzaal Meise 02-272 00 28
 Brusselsesteenweg 69

Snakes in Exile

(Ierse en Schotse folk)
 ● 20.00

VRIJDAG 28 FEB

DILBEEK

CC Westrand 02-466 20 30
 Kamerijklaan

Kadriil

● 20.30

ZATERDAG 1 MAART

GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43
 Gemeenteplein

Red Harmony - Jan Hautekiet

en Patrick Riguelle
 ● 20.15



FILM

ZONDAG 9 FEB

BEERSEL

CC de Meent 02-380 23 85
 Gemeenveldstraat 34

Insomnia

● 20.00

DINSDAG 11 FEB

GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43
 Gemeenteplein

Harry Potter and the Chamber of Secrets

● 20.30

WOENSDAG 12 FEB

WEMMEL

GC De Zandloper 02-460 73 24
 Kaasmarkt 75

Spirit - jeugdfilm

● 14.30

DONDERDAG 13 FEB

WEZEMBEEK-OPPEM

GC De Kam 02-731 43 31
 Beekstraat 172

Moulin Rouge

● 20.00

ZATERDAG 15 FEB

DILBEEK

CC Westrand 02-466 20 30
 Kamerijklaan

Hond van Vlaanderen -

jeugdfilm
 ● 14.00

ZONDAG 16 FEB

BEERSEL

CC de Meent 02-380 23 85
 Gemeenveldstraat 34

Lord of the Rings 2:

The two Towers

● 20.00

DINSDAG 18 FEB

GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43
 Gemeenteplein

Laissez passer

● 15.00

DINSDAG 18 FEB

GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43
 Gemeenteplein

The Man without a past

● 20.30

VRIJDAG 21 FEB

WEMMEL

GC De Zandloper 02-460 73 24
 Kaasmarkt 75

The Pianist

● 20.00

ZONDAG 23 FEB

BEERSEL

CC de Meent 02-380 23 85
 Gemeenveldstraat 34

My big fat Greek wedding

● 20.00

MAANDAG 24 FEB

GRIMBERGEN

CC Strombeek 02-263 03 43
 Gemeenteplein

Don't look back - film om naar

te luisteren

● 20.30

ZONDAG 2 MAA**BEERSEL**

CC de Meent 02-380 23 85

Gemeenveldstraat 34

Science Fiction

jeugdfilm

● 15.00

ZONDAG 2 MAA**BEERSEL**

CC de Meent 02-380 23 85

Gemeenveldstraat 34

Le Fils

● 20.00

ZONDAG 2 MAA**GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43

Gemeenteplein

Piratenplaneet

● 14.00

ZONDAG 2 MAA**GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43

Gemeenteplein

Harry Potter and the Chamber of Secrets

● 16.00

ZONDAG 2 MAA**GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43

Gemeenteplein

Etre et avoir

● 20.30

ZONDAG 2 MAA**TERVUREN**

Studio Filmtheaters

02-768 03 00 (CC Papeblok)

Hoorneezeelstraat 63



Ikingut

Filmontbijt: **Ikingut** - jeugdfilm

vanaf 8 jaar

● vanaf 10.00 ontbijt, om

10.30 filmvertoning

MAANDAG 3 MAA**GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43

Gemeenteplein

Piratenplaneet

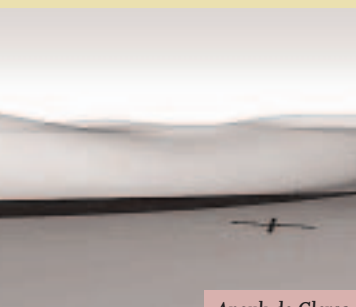
● 14.00

Rina Pia aangepast aan deze tijd

Van de Grimbeekse variétézangeres Rina Pia (67) zelf hebben we al jaren niets meer vernomen, maar de Gentse deejay Mobeche, die de trendy Eskimo-fuiven organiseert, actualiseert haar vroegere plaat-opnames door het ritme te versnellen en er blitse geluiden aan toe te voegen. Het resultaat is te horen op de vernissage van een meervoudige tentoonstelling in Strombeek met nieuwe installaties van Dany Depez en Anouk Declercq. En omdat die op Valentijnsdag valt, krijgt iedere bezoeker een cd cadeau!

Nini Watripont, zoals Rina Pia eigenlijk heet, debuteerde in de café-chantants van het Pajottenland, waar ze de liedjes van La Esterella en Bob Scholte zong. Met het Tony Warty-orkest, dat door haar broer werd opgericht, waagde ze zich aan operette-aria's. Journalist Staf Knop bracht haar in contact met Radio Luxemburg en het toenmalige NIR. Hij zorgde er ook voor dat ze bij een platenfirma aan de slag kon. Na het bescheiden succes van 'Er speelt een orgel' en 'Onzichtbare tranen', werd ze gere-

geld gevraagd om op te treden in de televisieshow 'De Muziekkampioen'. Toen ze ooit het voorprogramma van een optreden van Jacques



Anouk de Clercq

Brel verzorgde, paste ze haar repertoire aan door chansons van Edith Piaf en Dalida te kiezen. De grote doorbraak kwam er met 'De oude haven', een vertaling van de Franse ballade 'Les enfants du Pirée'. In het begin van de jaren zeventig zette ze een punt achter haar carrière.

Wat God niet ziet

Videokunstenares Anouk Declercq pakt op de vernissage uit met een immens, abstract computerlandchap, dat ze 'Portal' noemt. De miljoenen grijze pixels, die over de wand glijden, vervloeien met poëtische teksten. In 'Sonar' lijken de puntjes en de cirkels, die nog vaag aan oude 'games' herinneren, te dansen. De zwart-wit beelden worden ondersteund door piepgeluiden. Onlangs toonde deze videokunstenares, die bij de modernistische beweging wordt gerekend, spraakmakend werk op 'Secret Gardens' in Kortrijk. Haar passie voor film, video en andere beeldende uitdrukkingsmiddelen heeft ze ontdekt tijdens grensverleggende theatervoorstellingen van de New Yorkse Wooster Group.

De Gentse filmregisseur Dany Depez vertelt in



Dany Depez

zijn producties daarentegen een duidelijk verhaal. Hij probeert de kleine dingen van het leven uit te vergroten. De acteurs die hij voor dit project engageerde, onthullen zelfs 'wat God niet ziet!' Enkele maanden geleden verraste hij het bioscooppubliek nog met 'Science Fiction', waarin hij de duistere kanten van de kinderlijke fantasie blootlegt. Niet minder verbeeldingrijk is zijn familiefilm over een blauwe bal in een bedreigd stadspark. Op het Gentse 'Viewpoint' filmfestival toonde hij onvermoede aspecten van het dagelijks leven, zoals die weerspiegeld worden op winkelvitruines.

In het kader van 'Extra Muros' exposeert choreograaf David Hernandez recente foto's en video's, waarin de lichaamstaal de hoofdrol speelt. Als voormalige danser bij Damaged Goods, het gezelschap van Meg Stuart, is hij natuurlijk vertrouwd met ongewone poses en bewegingsvormen. Van Bart Wauters, die binnenkort zijn studies aan de Brusselsse Sint-Lukas Hogeschool afrondt, is een reeks merkwaardige 'on stage' foto's te zien, die hij in de schouwburg realiseerde.

Ludo Dosogne

Expo Anouk Declercq, Dany Depez,

David Hernandez

Extra Muros expo met David Hernandez en

Bart Wauters

CC Strombeek, Grimbergen, van 14 februari

tot 9 maart

Zowel overdag als 's avonds open

Vernissage met Rina Pia - remix op 14 februari

Info: tel. 02- 263 03 43

**MAANDAG 3 MAA
GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43
Gemeenteplein
Science Fiction
● 16.00

**MAANDAG 3 MAA
GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43
Gemeenteplein
Bend it like Beckham
● 20.30

**DINSDAG 4 MAA
GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-263 03 43
Gemeenteplein
**Lord of the Rings:
The two Towers**
● 15.00 en 20.30



**VAN 1 FEB TOT 28 FEB
WEZEMBEEK-OPPEM**

GC De Kam 02-731 43 31
Beekstraat 172
Kam Kiest voor Kunst:
Rik Smets - pentekeningen
● doorlopend

**VAN 5 FEB TOT 3 MAA
WEMMEL**

GC De Zandloper 02-460 73 24
Kaasmarkt 75
Fotografie-circuit Vlaanderen:
Verboden volk door Nick Hannes
● doorlopend

**VAN 15 FEB TOT 16 MAA
BEERSEL**

Kunstgalerij Dominium 02-378 17 60
Schoolstraat 71
Marc Eyskens
● vrijdag van 14.00 tot 22.00,
zaterdag en zondag van 10.00
tot 18.00

**TOT 16 MAA
MEISE**

Nationale Plantentuin 02-260 09 70
Domein van Bouchout
Geoffry de Montpellier -
sculpturen in brons en steen
● alle dagen van 9.00 tot 17.00



VOORDRACHTEN

**DINSDAG 4 FEB
GRIMBERGEN**

Psychiatrisch Centrum St. Alexius
016-23 23 82 (Similes)
Grimbergsesteenweg 40
**Behandelingsmethoden in
psychiatrie: Klassiek of
alternatief?** Wetenschap of goeroe's?
door Prof. Dr. Igodt, diensthoofd psychiatrie
K.U.Leuven
● organisatie: Similes
● 20.00

**DINSDAG 4 FEB
KRAAINEM**

GC De Lijsterbes 02-731 28 06
Lijsterbessenbomenlaan 6
Speakers' Corner
Een babylonisch Europa: een vloek of een
zegen? door Luc Devoldere
● 20.00

**WOENSDAG 12 FEB
TERVUREN**

CC Papeblok 02-767 67 37
P.Vandersandestraat 15 (mevr. Morris)
**Een boom is meer dan er
staat** door Paul Geerts
● organisatie: Tuinclub PassiEfflora
● 20.00

**DONDERDAG 13 FEB
DILBEEK**

CC Westrand 02-365 07 56
Kamerijklaan (VIAC vzw)
Communicatie door Ruudje
Spronk, sociaal-pedagoge

● organisatie: VIAC vzw
● 13.30

**VRIJDAG 21 FEB
HOEILAART**

Felix Sohiecentrum 02-657 23 09
Gemeenteplein (Paul Vanloo)
Diareportage over Kreta
● organisatie: VTB/VAB Hoeilaart
● 20.00

**DONDERDAG 27 FEB
DILBEEK**

CC Westrand 02-365 07 56
Kamerijklaan (VIAC vzw)
Reizen door Azië
door Kris Peeraer, auteur
● organisatie: VIAC vzw
● 13.30

**DONDERDAG 27 FEB
VILVOORDE**

Openbare bibliotheek 02-255 46 90
Grote Markt 9 (CC Vilvoorde)
Schrijversparcours: **Brigitte Raskin**
● 20.00

CURSUSSEN

**7, 14, 21 EN 28 FEB
OVERIJSE**

Parochiaal Centrum Ter Ijse
Stationstraat 8 02-687 98 30
Argentijnse Tango
● organisatie: Tangoquerido vzw
● 20.00

**ZONDAG 9 FEB
GROENENDAAL**

Bosmuseum 02-251 53 75
(Fernand Humbeek)
**Start eerste excursie van
6 over duurzaam bosbe-
heer en beheervisie**
● organisatie: Natuurgroepering
Zoniënwoud v.z.w.
● 14.00

**ZATERDAG 15 FEB
SCHEPDAAL**

02-532 34 69 (Velt Pedevallei)
Jan De Trochstraat 67
Snoeiles kleinfruit
● organisatie: Velt Pedevallei
● 14.00

**VAN 24 FEB TOT 2 MAA
EN VAN 3 TOT 7 MAA**

OVERIJSE/HOEILAART
02-466 42 69 (tel. + fax), 0486-42 43 15,

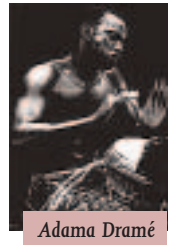
vandenbn@canon.be (Moses Camara)
**Internationale week- en
weekend Djembe stage** met
wereldberoemde percussionist

**Adama
Dramé**

min. 4 jaar erva-
ring - vooraf
inschrijven
verplicht

**Afrikaanse
dans** met Bré-

hima Coulibaly uit Mali



**WOENSDAG 26 FEB
SCHEPDAAL**

RCI 02-532 34 69
(Velt Pedevallei)
Start cursus **'De kruidige siertuin'**
● organisatie: Velt Pedevallei
● 19.30



**ZATERDAG 8 FEB
GRIMBERGEN**

CC Strombeek 02-267 06 91
Gemeenteplein
Dansfeest met demonstraties door
Dansclub Terpsichore S.B.
● 21.00

**VRIJDAG 28 FEB
GRIMBERGEN**

Volkssterrenwacht MIRA 02-269 12 80
Abdijstraat 22
Astroclub met Frank Deboosere
● 19.30

**VRIJDAG 28 FEB
TERVUREN**

CC Papeblok 02-767 73 55
P.Vandersandestraat 15 (K.W.B. Tervuren)
Quiz over historisch Tervuren
● organisatie: K.W.B. Tervuren
● 20.00

IK BEN EEN POOLS MEISJE

Nederlandstalig theater lukt anderstaligen naar de schouwburg

'Ik wil alle toeschouwers het gevoel geven dat dit stuk speciaal voor hen is geschreven; hoog of laag geschoold, iedereen moet alles begrepen hebben, en bovenal moeten alle mensen zich geweldig gemuseerd hebben als ze de zaal verlaten', aldus Peter Schoenaerts, tekstschrijver en regisseur van het stuk 'Ik ben een Pools meisje'. Op zich lijkt dit misschien geen opmerkelijke ambitie, al is ze dat wel als je bedenkt dat deze Nederlandstalige voorstelling in de eerste plaats bestemd is voor anderstaligen die al dan niet een cursus Nederlands volgen of die reeds achter de rug hebben, en die hun opgedane kennis willen testen en/of vergroten.



Peter Schoenaerts en twee van de Poolse meisjes

Peter Schoenaerts is een van de bezielers van de vzw Fast Forward die 2 jaar geleden werd opgericht. 'Ons doel is: toneel maken. In principe kunnen dat alle vormen van toneel zijn, maar omdat ik zelf docent

Nederlands ben aan het Instituut voor Levende Talen van de K.U.-Leuven en weet dat het culturele aanbod voor anderstalige studenten Nederlands bijzonder schaars is, viel de keuze op toneel voor anderstaligen.' 'Ik ben een Pools meisje' is de derde voorstelling van deze kleine vzw. Voor hun tweede stuk 'Meer is altijd beter' werden ze vorig jaar tijdens de Grote Leerweek genomineerd als een van de beste vernieuwende educatieve projecten van 2002. 'Precies omdat in Vlaanderen en Nederland weinig of geen Nederlandstalig theater specifiek voor anderstaligen wordt gemaakt, wilden we dit jaar iets soortgelijks brengen', vertelt Schoenaerts. De toeschouwers mogen een pittig verhaal verwachten vol spanning en ontroering en met de nodige humor, dat zich afspeelt in een talenschool voor anderstalige studenten.

Al lachend en neuriënd naar huis

Bij het schrijven van de theatertekst hield Peter Schoenaerts een aantal didactische uitgangspunten voor ogen. 'We gebruiken zoveel mogelijk de meest courante Nederlandse woorden, wat niet wegneemt dat er al eens een minder vanzelfsprekend woord mag vallen. 'Saai' bijvoorbeeld zal misschien niet meteen door iedereen begrepen worden, maar omdat we het in dit stuk vaak in steeds dezelfde context gebruiken, zal iedereen het na afloop wel begrijpen. Taalgrapjes en woordspelletjes zorgen voor een humoristische noot en werken misschien wel motiverend. Want vergeet niet, wie kan lachen met een taalgrap, begrijpt de verschillende betekenissen van een woord en zal beseffen dat zijn of haar kennis van het Nederlands beter is dan gedacht.' Verder besteedt Schoenaerts veel aandacht aan de formulering van de zinnen en spreken de acteurs iets trager en nadrukkelijker dan gewoonlijk, maar Nederlandstaligen zullen dit - als ze het al merken - zeker niet als storend ervaren. Wat maakt dat ook Nederlandstaligen ongetwijfeld zullen genieten van 'Ik ben een Pools meisje'. 'Als de toeschouwers net als vorig jaar al lachend of neuriënd naar huis gaan, zijn we in ons opzet geslaagd', besluit Schoenaerts. **PG**

Ik ben een Pools meisje door vzw Fast Forward i.s.m. vzw 'de Rand' o.a. in

Wemmel, GC De Zandloper, dinsdag 11 februari om 15.00 en 20.00

Info: tel. 02-460 73 24 (bijna uitverkocht!)

Kraainem, GC De Lijsterbes, donderdag 13 februari om 15.00 en 20.00

Info: tel. 02-721 28 06 (bijna uitverkocht!)

Jezus-Eik/Overijse, GC De Bosuil, zondag 23 februari en maandag 24 februari om 20.00

Info: tel. 02-657 31 79

Meer info vindt u ook op www.fast-forward.be

Nederlands voor anderstaligen: nieuwe cursussen van start

Wie weet bent u na het bekijken van 'Ik ben een Pools meisje' wel extra gemotiveerd om lessen Nederlands te volgen. Dat kan! Vanaf begin februari organiseert vzw 'de Rand' opnieuw taallessen Nederlands voor volwassen anderstaligen. De nadruk ligt op het praktisch gebruik van de taal in het dagelijks leven. Er worden cursussen aangeboden op twee niveaus: licht gevorderden en conversatie voor wie reeds een basiskennis Nederlands bezit, maar meer oefening nodig heeft.

Drogenbos • Gemeenteschool • Steenweg op Drogenbos 252

CURSUS CONVERSATIE

ledere woensdagavond van 19.30 tot 21.30, 15 lessen van telkens 2 uur, eerste les op woensdag 5 februari

Info en inschrijvingen: vzw 'de Rand', tel. 02-456 97 80,

e-mail info@derand.be of website www.derand.be

Kraainem • GC De Lijsterbes • Lijsterbessenbomenlaan 6

CURSUS LICHT GEVORDERDEN

ledere maandagavond van 19.30 tot 21.30, 15 lessen van telkens 2 uur, eerste les op maandag 3 februari

CURSUS CONVERSATIE

ledere dinsdagavond van 19.30 tot 21.30, 15 lessen van telkens 2 uur, eerste les op dinsdag 4 februari

Info en inschrijvingen: GC De Lijsterbes, tel. 02-721 28 06,

e-mail info@delijsterbes.be of website www.delijsterbes.be

Wezembeek-Oppem • GC De Kam • Beekstraat 172

CURSUS LICHT GEVORDERDEN

ledere dinsdagavond van 18.30 tot 20.30 of iedere woensdagavond van 20.30 tot 22.30, 15 lessen van telkens 2 uur, eerste les op dinsdag 4 of woensdag 5 februari

CURSUS CONVERSATIE

ledere dinsdagavond van 20.30 tot 22.30 of iedere woensdagavond van 18.30 tot 20.30, 15 lessen van telkens 2 uur, eerste les op dinsdag 4 of woensdag 5 februari

Info en inschrijvingen: GC De Kam, tel. 02-731 43 31,

e-mail info@dekam.be of website www.dekam.be

COLOFON

Organisaties en verenigingen die hun activiteiten opgenomen willen zien in de volgende agenda die de periode van 4 februari tot 4 maart 2003 bestrijkt, moeten ons de nodige informatie bezorgen voor 5 februari a.s.

U kunt uw gegevens faxen naar 02-767 57 86 of e-mailen naar randkran@derand.be.

U kunt uw informatie ook per brief sturen naar ons redactieadres:

Witerendreef 1, 3090 Jezus-Eik/Overijse, met de vermelding RandUit Agenda.

Gezien het beperkte aantal beschikbare pagina's wordt bij de aankondigingen prioriteit verleend aan de activiteiten in de Gemeenschapscentra en de culturele centra in de rand.

Om voor plaatsing in aanmerking te komen worden de andere activiteiten vooral beoordeeld op hun uitstraling naar alle inwoners van de rand.

REDACTIE **Petra Goovaerts**.

De pictogrammen die de verschillende rubrieken aanduiden zijn van de hand van **Chris Vandendriessche**.

VORMGEVING **Mega.L.Una**, Brussel

DRUK **A. De Cuyper-Robberecht**, Zele.

VERANTWOORDELIJKE UITGEVER

Henry Coenjaarts, Witerendreef 1, 3090 Jezus-Eik/Overijse.

RandUit Agenda wordt gerealiseerd met de financiële steun van de provincie Vlaams-Brabant en de Vlaamse Gemeenschap.

Tegen een zondvloed is niets opgewassen

De vele miljoenen euro's die de afgelopen decennia werden geïnvesteerd in wachtbekkens, rioleringen en andere beveiligingssyste-men konden niet verhinderen dat de over-vloedige neerslag van eind augustus vorig jaar in diverse gemeenten ten zuiden van het Brussels Gewest voor zware wateroverlast zorgde. Desondanks zijn alle gesprekspart-ners in de gemeenten die wij deze keer aan-doen - Overijse, Hoeilaart, Sint-Genesius-Rode, Linkebeek, Beersel en Drogenbos - ervan overtuigd dat het in weerwil van de toene-mende verstedelijking de goede richting uit-gaat met de strijd tegen de wateroverlast.

FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE



BEERSEL slaat alle records

Beersel werd in augustus 2002 tot drie keer toe geconfronteerd met wateroverlast. Begin augustus was er al een wolkbreuk die een aantal huizen langs de Molenbeek en Zevenbronnenbeek onder water zette. In de nacht van 23 op 24 augustus was het echter goed prijs toen de Molenbeek van in Alsemberg tot aan de monding in de Zenne in Lot uit haar oevers trad, waardoor honderden woningen en vele straten onder water kwamen te staan. Fase 2 van het rampenplan werd afgekondigd en 7 brandweerkorpsen uit de regio waren de hele nacht samen met de civiele bescherming in de weer om de schade te beperken. Enkele dagen later steeg het waterpeil van de Molenbeek opnieuw onrustwekkend, maar

deze keer was er slechts op enkele plaatsen in Beersel wateroverlast en waren de zware klappen voor andere gemeenten uit de regio, zoals Herne en het Oost-Brabantse Landen. Er is slechts één verklaring voor het Beerselse drama van 23 en 24 augustus: de uitzonderlijk hoge neerslag. Student meteorologie Karel Holvoet mat die nacht tussen 0.15u en 8.00u in zijn pluviometer in Alsemberg een neerslagrecord van 106 liter per m². Het grootste deel (91,5 liter) daarvan viel tussen 0.15u en 5.00u. Normaliter valt er op een hele maand tijd 70 liter per m². Voor de hele maand augustus registreerde hij 273 liter, wat het viervoud is van de gemiddelde neerslag in augustus.

'Het risico op wateroverlast langs de Molenbeek is de afgelopen decennia weliswaar toegenomen door nieuwe bebouwing, zoals de villawijken boven de dorpskern van Sint-Genesius-Rode waar de beek ontspringt, het uit dienst nemen van de vele watermolens die oorspronkelijk voor een vertraagde afloop zorgden en het volbouwen van natuurlijke overstromingsgebieden zoals de industriezone in Huizingen. Elders is er dan weer te dicht gebouwd tegen de Molenbeek, een fenomeen dat eigen is aan een streek waar de bouwgrond zeer duur is. Desondanks hadden we de wateroverlast redelijk onder controle door de bouw van een wachtbekken aan de Elsemheide in 1982. Tegen de hoeveelheid neerslag tijdens die bewuste nacht is echter niets opgewassen', aldus Jos Dammans van de provincie Vlaams-Brabant die de Molenbeek beheert. De modelleringstudie die de provincie thans laat uitvoeren op de Molenbeek en haar zijbeken moet voor nieuwe oplossingen zorgen. 'Opties zijn het vergroten van het wachtbekken aan de Elsemheide of nieuwe waterbergingsmogelijkheden stroomafwaarts. Daarvoor zijn echter vergunningen nodig, want het gaat ofwel om woonzones of natuurgebieden', aldus Dammans. Op last van de gemeente werden in Beersel al enkele ondergrondse en bovengrondse wachtbekkens aangelegd en rioleringswerken uitgevoerd. Er zijn echter nog steeds enkele 'zwakke plekken', zoals de Denystraat die geregeld door de Zenne onder water wordt gezet. De gemeente laat er thans rioleringswerken uitvoeren en organiseerde overleg over het probleem met andere overheden en milieugroepen. De totale kostprijs van de rioleringswerken die recent werden afgewerkt, nog in uitvoering zijn of gepland zijn voor de komende jaren bedraagt 34 miljoen euro.

SINT-GENESIUS-RODE bouwt wachtbekken

Ook Sint-Genesius-Rode, waar de Molenbeek ontspringt, heeft zijn waterzorgen. Tijdens het voorbije jaar waren er vooral problemen in de Dorpsstraat, de Priorijlaan en de Grasmuslaan. Aquafin voert momenteel werken uit in de Dorpsstraat, teneinde de rioolcapaciteit te vergroten en oppervlakte- en vervuild water gescheiden af te voeren. Vervolgens neemt Aquafin de Grasmuslaan onder handen. Om het probleem in de Priorijlaan, op de grens met Eigenbrakel en Waterloo, op te lossen gaat Rode samen met Waterloo op het grondgebied van deze Waals-Brabantse gemeente een wachtbekken bouwen voor de opvang van

het water dat afkomstig is van hoger gelegen velden. In de begroting 2003 zijn hiervoor al de nodige middelen voorzien, aldus burgemeester Myriam Rolin.

Net als de burgemeester geeft ook schepen van openbare werken Jean-Marie Rutsaert toe dat de sterke stijging van de bebouwing en andere vormen van grondverharding in zijn gemeente mede oorzaak zijn van de waterproblemen in het centrum van het dorp. Aan de verdere bebouwing komt volgens hem stilaan een einde omdat de meeste verkavelingen zijn volgebouwd en er niet veel mogelijkheden meer overblijven om nieuwe kavels te realiseren.

LINKEBEEK zwicht voor het onvermijdelijke

In het naburige Linkebeek kreeg een aantal woningen in de Brouwerstraat, gelegen aan de samenvloeiing van de Koekoeksbeek en de Linkebeek, het in de nacht van 28 op 29 augustus 2002 zwaar te verduren. Een afscheidingsmuur van een woning en een elektriciteitscabine werden door het woeste water meegesleurd. Volgens Jos Dammans - het is de provincie die de Koekoeksbeek beheert - werden de moe-

lijkheden vooral veroorzaakt door de massa's water en modder die vanuit Alseberg naar beneden stroomden. Hierdoor liep de vijver in het Dwersbos, die anders de functie

De pluviometer van een student meteorologie uit Alseberg slikt in de nacht van 23 op 24 augustus 2002 een neerslagrecord van 106 liter per m²

vervult van wachtbekken, over. 'De beek die normaal 1 meter breed is, zwol geweldig', aldus Dammans. 'We zijn momenteel nog steeds bezig met herstellingswerken. Dit is iets wat maar een keer om de 50 of 100 jaar gebeurt. Ingrijpende veranderingen zijn dan ook niet nodig.' 'Ikzelf heb nog nooit wateroverlast van zo'n omvang meegemaakt in Linkebeek, maar oudere mensen hebben mij verteld dat zich in het begin van de jaren '50 ongeveer hetzelfde fenomeen heeft voorgedaan. We hebben al heel wat maatregelen genomen, maar bij zeer hevige regenval is een probleem als dit onvermijdelijk', aldus burgemeester Christian Van Eyken. Ook hij is ervan overtuigd dat er geen bijkomende infrastructurele maatregelen nodig zijn langs de Koekoeksbeek.

DROGENBOS rekent in decennia

Burgemeester Jean Calmyn van Drogenbos schat het aantal slachtoffers van de wateroverlast van eind augustus 2002 in zijn gemeente op 30 tot 35. Volgens hem komen dergelijke catastrofes in zijn gemeente maar eens in de 10 jaar voor. 'Door uitgebreide rioleringswerken is de situatie in vergelijking met 20, 25 jaar geleden, toen de Zwarte Beek 3 à 4 keer per jaar overstroomde, sterk verbeterd.' In 1999 stond de Boomgaardstraat een aantal keren blank als gevolg van collectorwerken aan de Zwarte Beek, die in het Brussels Gewest werden uitgevoerd. In het algemeen verwacht de burgemeester veel heil van de collectorwerken die Aquafin thans uitvoert of gepland heeft voor de waterafvoer naar het zuiveringsstation van Brussel-Zuid. De gemeente zelf heeft ook plannen om haar rioleringsysteem te vernieuwen.

OVERIJSE kampt nog met erosie

In Overijse, waar de IJse stroomt, heeft men lessen getrokken uit het verleden. 'Omwille van de vele overstromingen

van het centrum is 30 jaar geleden besloten om de IJse te ontdebellen bij hoog water', aldus burgemeester Dirk Brankaer. De provincie, die de IJse beheert, heeft een modeleringsstudie laten uitvoeren op basis waarvan voorstellen werden geformuleerd voor de aanleg van overstromingsgebieden en wachtbekkens. Volgens Jean Coeckelberg van de provincie Vlaams-Brabant wordt onderzocht of deze in de praktijk wel gerealiseerd zullen kunnen worden. Jan Verroken van Natuurpunt ziet geen problemen in het gebruik van de voorgestelde natuurgebieden als overstromingsgebied, op voorwaarde dat de waterkwaliteit voldoende goed is en de wijze van aanleg geen storende elementen bevat zoals betonnen dijken.

In Overijse zijn er wel nog her en der waterproblemen door erosie, zoals aan de Barbizonlaan. De gemeente geeft toelagen aan landbouwers die er zich toe verbinden om de erosie tegen te gaan. Ook de Zilverbeek aan het meer van Overijse/Genval zorgt af en toe voor problemen. Eén straat moet er regelmatig worden afgesloten wegens wateroverlast. De provincie heeft beslist daar ruimingswerken uit te voeren.

HOEILAART houdt het droog

Druivengemeente Hoeilaart heeft volgens burgemeester Vic Laureys weinig of geen last van overstromingen. 'Het enige knelpunt bevindt zich in de omgeving van de Wijndaalstraat, het laagste punt van de gemeente. Bij hevige regenval krijgen we veel water dat afkomstig is van weilanden die zich deels in Overijse situeren, maar nadat twee jaar geleden een wachtbekken werd aangelegd, is de situatie aanzienlijk verbeterd.' Voor het centrum is in overleg met Aquafin een volledig rioleringsplan opgesteld dat in fases zal worden uitgevoerd, en waarvan de eerste fase nu in aanbesteding is. 'Vroeger had Hoeilaart helemaal geen problemen, want toen stonden er overal serres met een waterput die veel water opnam', aldus nog burgemeester Laureys.

Luc Vanheerentals

Dit is het tweede deel in een reeks van 3 over wateroverlast in de rand. In het eerste deel kwamen Vilvoorde, Machelen, Zaventem, Wezembeek-Oppem, Kraainem en Tervuren aan bod. In het derde deel bekijken we de toestand in Grimbergen, Meise, Wemmel, Asse, Dilbeek en Sint-Pieters-Leeuw.

FOTO: PASCAL VIGNERON





FOTO: RITA DANEELS

Ik ben drie keer achter elkaar bekeurd voor een snelheid van respectievelijk 71, 70, 71 kilometer per uur waar het maximum 50 mag zijn. Drie keer dezelfde 'zware overtreding' op drie keer dezelfde plaats, de vesten van Leuven. Twee van de drie keer zelfs op exact dezelfde plaats, 'ter hoogte van de gevangenis' volgens het proces-verbaal. Leuven Centraal, nor voor zware criminelen: blijkbaar een plek waar ik spontaan versnel en me uit de voeten maak.

Ik mag dan al een recidivist zijn, ik ben geen zware crimineel. Het Onbemand Automatisch Werkend Toestel heeft de pik op mij zoals vroeger leraressen hadden. Daar kwamen op school lichte straffen van, maar in het verkeer zware boetes, voor de drie bekeuringen samen bijna € 500. Zonde van het geld, zoveel keer een restaurant of een aankoop overslaan. Ik straf mezelf omdat de politie mij straft, maar ik verhaal mijn schuld op middenstanders.

Zorgt het alziend oog ter hoogte van de gevangenis voor meer verkeersveiligheid? Nee, volgens mij. Op de vestenring rond Leuven ritmeren verkeerslichten, zebrapaden en de dichtheid van de files het verkeer. Een chauffeur rijdt er op automatische piloot mee met de stroom - collectief rijgedrag, allesbehalve individualistisch. Je kúnt daar niet te snel rijden, want hebt er niet de tijd en ruimte om je snelheid op te drijven. Die 71, 70, 71 van mij waren gegarandeerd maxima op momenten van (relatieve) luwte en leegte op de vesten.

Overall elders kan ik plaatsen aanwijzen waar Onbemande Automatisch Werkende Toestellen - en vooral Bemande Handmatig Werkende Politiecombi's - wél een oog in het zeil mogen houden, plaatsen waar chauffeurs

Pissig

'God ziet mij,' leerde ik als kind, 'Big Brother is watching you', las ik als tiener, maar ik nam de gewoonte aan me van zulke intimidaties niets aan te trekken. Het 'Onbemand Automatisch Werkend Toestel' ziet mij, leerde ik onlangs, en er zit niets anders op dan me dat wél aan te trekken. In het vizier van het verrekke Toestel houd ik voortaan niet de weg maar wel de snelheidsmeter van mijn auto in de gaten.

feurs door niets of niemand worden afgeremd en hun eigenste rijgedrag ten beste geven. Dáár manifesteert zich de ware aard van automobilisten, onderscheiden snelheidsduivels zich van wellevendheidsrijders. Mijn Aandachtig Kijkend Oog ziet wegpiraten niet hun gang gaan op brede, open wegen als de vesten van Leuven, maar wel op smalle, besloten wegen buiten de stad. Beter in één week tijd één ware snelheidsduivel op een binnenweg gevat dan op één dag een honderdtal zeventigkilometerrijders op de vesten, zou ik zeggen. Maar daar denkt de politie blijkbaar anders over. Het honderdtal brengt immers veel geld in het laatje, zo'n veertienhonderd euro, meer dan een half miljoen frank, per dag. 'Een honderdtal' is overigens een gok, want ik heb er geen flauw idee van hoeveel automobilisten het verrekke Toestel per dag betrapt. De cijfers in de met het

proces-verbaal meegestuurde folder betreffen alleen de kosten voor de individuele overtreder, niet de baten van de politie, of zo u wil, van de gemeenschap.

Maar meer of minder dan honderd, het moeten er véél zijn. Dein maar eens mee met de verkeersstroom rond Leuven. Als het verrekke Toestel in zicht komt, voel je de stroom extra vertragen. Begeef je maar eens onder de mensen in Leuven. Als het verrekke Toestel ter sprake komt, hoor je steen en been klagen. Mijn boetegenoten blijken weliswaar aan één bekeuring genoeg te hebben om het onding beter in de gaten te hebben dan het hen in de gaten heeft, maar ze voelen zich even zwaar gestraft als ik ben.

In plaats van berouwvol zijn we pissig. Dat komt ervan als gedwee rondtoerende chauffeurs zich onrechtvaardig aangepakt voelen. We vinden dat het verrekke Toestel van lichte onvoorzichtigheden zware overtredingen maakt. We vinden dat we relatief strenger worden gestraft dan de doodrijder van de Gasmeterlaan in Gent. We vinden dat gevaarlijke chauffeurs onmenselijk zwaar gestraft moeten worden omdat wij onredelijk zwaar beboet worden. In plaats van begripvol en genuanceerd, reageren we akelig boos en repressief.

'Is dit een zware overtreding?' heb ik op het antwoordformulier achter op een bekeuring gevraagd. 'Liever een celstraf dan een geldboete', heb ik op de bekeuringen ter hoogte van de gevangenis geschreven. Maar ik heb geen verhaal tegen wat het Onbemand Automatisch Werkend Toestel registreert, en de afhandeling van de bekeuringen gebeurt me dunkt ook onbemand. God, Big Brother en het Onbemande Toestel zijn tot een Drievuldigheid samengeklonterd.

Brigitte Raskin

Regionet Brabant-Brussel volwaardig alternatief voor de auto

Voor 9% van onze verplaatsingen tussen 10 en 40 kilometer doen we een beroep op het openbaar vervoer. De initiatiefnemers van RegioNet Brabant-Brussel, een nieuw strategisch plan dat het openbaar vervoer in de provincie Vlaams-Brabant en de aangrenzende provincies en gewesten de volgende 15 jaar coördineert, willen dit cijfer minstens zien stijgen tot 15%. Met snelbussen, een lightrail (of snelle tram) en een frequentieverhoging van de lokale bus- en treinverbindingen wil men het openbaar vervoeraanbod gevoelig uitbreiden en beter op elkaar afstemmen.

Zo'n tien jaar geleden werden plannen ontvouwd om via een Gewestelijk Expressnet (GEN) het vastgelopen woon-werkverkeer van en naar Brussel vlot te trekken. Nu moet het RegioNet Brabant-Brussel ervoor zorgen dat automobilisten bus-, trein-, of lightrail-reizigers worden. 'Het GEN had bij de aanvang zeker de verdienste dat voor het eerst gewestoverschrijdend werd nagedacht over het mobiliteitsprobleem, maar het vertoonde een aantal belangrijke tekortkomingen', aldus Kris Lambrechts van de dienst ruimtelijke ordening en mobiliteit van de provincie Vlaams-Brabant. 'Het was te eenzijdig gericht op de problemen in Brussel: hoe breng je de pendelaar uit een straal van 30 km rond



FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE

Brussel van en naar zijn werkplek? Die vraagstelling ging echter voorbij aan het feit dat ook de werkgelegenheid in Vlaams- en Waals-Brabant sterk is gestegen, zeker als je weet dat de totale oppervlakte kantoorruimte in Brussel tussen 1982 en 1995 is verdubbeld, terwijl er in Vlaams-Brabant sprake was van een verviervoudiging. Bovendien is het vanuit mobiliteitsoogpunt allesbehalve efficiënt om alle werkgelegenheid in Brussel te blijven concentreren. Een spreiding van de werkgelegenheid daarentegen zorgt voor een vermindering van de verkeersstroom. Tot slot concentreerde het GEN zich uitsluitend op het woon-werkverkeer, terwijl dit slechts 30% van het totaal aantal verplaatsingen uitmaakt. Woon-winkel-, woon-school-, en woon-recreatieverkeer eisen een groter deel van de koek op.' Met deze punten van kritiek in het achterhoofd dokterden de Afdeling Wegen

en Verkeer Vlaams-Brabant, De Lijn Vlaams-Brabant en de provincie Vlaams-Brabant het RegioNet Brabant-Brussel uit.

Snelle lijnen rond de hoofdstad

Het RegioNet maakt een onderscheid tussen het regionale openbaar vervoer (voor verplaatsingen tussen 10 en 40 km afstand) en het lokale openbaar vervoer (voor verplaatsingen van minder dan 10 km). Lokaal werkt men vooral aan een verhoging van de frequentie van bussen en treinen richting Brussels Hoofdstedelijk Gewest en Leuven en worden er nieuwe toevoerlijnen naar de luchthavenregio en nieuwe lijnen in de rand rond Brussel - zoals de Druivenlijn - uitgebouwd. Regionaal vervoer zou in de toekomst gelijk moeten staan met snel vervoer; de hoge frequentie van bussen en treinen - tot om het kwartier tijdens de spits -, een beperkt aantal overstappen, halteafstanden op minimaal 3 en maximaal 7 km van elkaar en infrastructurele ingrepen om de doorstroming te verbeteren, moeten dit garanderen.

'Vooral de snelbuslijnen tussen Vilvoorde en Sint-Genesius-Rode, Groenendaal en Vilvoorde en Halle en Wolvertem zijn voor de rand belangrijk. Met deze drie verbindingen realiseer je als het ware een cirkel van snelle lijnen rond de hoofdstad', verduidelijkt Lambrechts. Aan de NMBS is gevraagd om een aantal nieuwe regionale spoorverbindingen te integreren in haar netwerk, waardoor ook het regionaal treinaanbod fors zal toenemen en reizen tussen bijvoorbeeld Geraardsbergen en Leuven, Mechelen en Nijvel, Halle en Leuven een stuk sneller zal kunnen. Verdere onderhandelingen met de NMBS hierover moeten nog gebeuren.

Lightrail-verbindingen

Een in het oog springend initiatief is het onderzoek dat momenteel wordt gevoerd naar de eventuele exploitatie van een lightrail-verbinding op 2 belangrijke assen uit het RegioNet. In het kader van het Europees programma LIRA wordt nagegaan of dit vervoermiddel, dat het midden houdt tussen een trein en een tram, een oplossing zou kunnen bieden voor regionaal vervoer tussen Leuven en Brussel via Tervuren en tussen Boom en Brussel via Londerzeel. Dit laatste traject zou langs de A12 kunnen lopen. 'Het onderzoek naar beide lightrail-verbindingen beschouwen we als een absolute prioriteit omdat er op deze assen nog geen aanbod van snelvervoer bestaat', benadrukt Lambrechts. Ondertussen zijn de eerste realisaties van het RegioNet al zichtbaar. Zo rijden er reeds snelbussen tussen Aalst en Brussel en tussen Ninove en Brussel. Voor de realisatie van alle bijkomende lijnen voor lokaal en regionaal vervoer is in functie van de prioriteiten voor de volgende jaren een stappenplan uitgewerkt. 'Als het RegioNet gerealiseerd zal zijn, zullen we voor het eerst over een volwaardig aanbod van openbaar vervoer beschikken', besluit Kris Lambrechts.

Petra Goovaerts

Meer informatie over het RegioNet Brabant-Brussel vindt u op de website van de provincie: www.vlaams-brabant.be, rubriek 'mobiel zijn', 'openbaar vervoer'.

van huizen en tuinen



FOTO'S: PASCAL VIGNERON

Monumenten in het bos

Ook de 'cromlech' van rechtopstaande rotsblokken in het Zoniënwoud, vlak bij het punt waar de Haraslaan en de Bundersdreef elkaar kruisen, in het lager gelegen gedeelte van de Grasdelle, is geen ritueel heiligdom of een grafmonument van onze verre voorouders, maar een monument dat in 1920 werd opgericht ter herinnering aan de voor het vaderland gevallen boswachters. Elk van de elf stenen draagt de naam van een jonge boswachter die in de eerste wereldoorlog aan het front is gesneuveld.

Belgische onafhankelijkheid

Het Zoniënwoud telt nog meer van dat soort monumenten. In de Grasdelle, niet ver van de cromlech, staat een steen met als inscriptie 'Jubilé 1905'. Daarmee herdacht de Administratie van Waters en Bossen de 75ste verjaardag van de onafhankelijkheid van België. In dezelfde delle, aan het einde van het grasveld, kan men een enigszins vergelijkbare steen aantreffen. Hij is omringd door tien lindes en draagt het opschrift '1830-1930' ter herinnering aan het eeuwfeest van de Belgische staat.

In het struikgewas dicht bij de Lorreinenlaan is een mijlsteen te zien die volgens de overlevering zou dateren uit de tijd van Keizer Karel. In werkelijkheid werd hij pas in de 17de eeuw geplaatst. De verwarring is wellicht ontstaan doordat de mijlsteen is versierd met het Bourgondisch kruis, het embleem van Keizer Karel en van zijn grootmoeder Maria van Bourgondië. In de jaren '40 zou de rexist Léon Degrelle zich dit embleem toe-eigenen...

In het park van Tervuren, in het midden van het kruispunt 'Zevenster' (dat weliswaar een ster met acht stralen vormt), liggen drie enorme stenen. Het zouden meteorieten zijn, zo menen sommigen, of druïdenstenen of dolmens, menen anderen. De werkelijkheid is iets minder spectaculair. Het zijn grote stukken zandsteen die in 1883 door een landbouwer op zijn veld werden gevonden en die naar deze plaats zijn overgebracht.

Illustere doden

Een andere getuige uit een verleden is de grafsteen van Thomas Moonincx, de vader-overste van de priorij van Groenendaal van 1467 tot 1483. Hij ligt in een bloemenperk bij het Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer. Op de hoek van de A. Duboislaan en de Lange Staartdreef staat een stenen bank met een medaillon dat de beeltenis draagt van Jan van Ruusbroec, de middeleeuwse mysticus en eerste prior van de abdij van Groenendaal. De aan Ruusbroec gewijde kapel in Groenendaal is verdwenen. Maar wie goed zoekt, vindt langs een klein pad, het Pastoorspad, dat vanaf de Ruusbroecweg het woud inloopt, zeven lindebomen rond een open plek waar de funderingen van de voormalige kapel nog te vinden zijn. De monumentale stenen bank herin-

nert bij de ingang van het arboretum van Tervuren aan de schenking door Leopold II van een reeks domeinen aan de Belgische staat in het begin van de 20ste eeuw, waaronder het arboretum.

Langs de A. Duboislaan, niet ver van de brug van Groenendaal, staat midden in een door bomen omsloten grasveld een monument ter ere van Alexandre Dubois, de eerste directeur-generaal van Waters en Bossen. Hij speelde een doorslaggevende rol in het behoud van het Zoniënwoud, stichtte het bosarboretum van Groenendaal en lag mee aan de basis van het arboretum van Tervuren.

Een ander, kleiner monument vinden we bij de Verdunningsdreef in de buurt van de Schone Beukweg. De inscriptie luidt: 'Kanton Henry Carton de Wiart'. Hiermee heeft de Liga van de Vrienden van het Zoniënwoud haar eerste voorzitter (van 1914 tot aan zijn dood in 1951) willen herdenken.

Het eenvoudige kruis langs de Lorreinenlaan is een herdenkingsmonument ter herinnering aan Ghislaine de Rosée die hier in 1923 op 23-jarige leeftijd overleed bij een auto-ongeval. Ook rijkswachter Marc De Ridder, die in februari 1990 overleed bij het verlenen van hulp aan automobilisten die in moeilijkheden waren geraakt door de drie opeenvolgende stormen, wordt herdacht met een eigen monument.

Paul Geerts

Bron: Dick van der Ben, Het Zoniënwoud, Uitg. Lannoo, Tielt, 1997

KLARE TAAL OVER TAALGEBRUIK IN DE RAND EN BRUSSEL

FOTO: PATRICK DE SPIEGELAERE



Mag een Nederlandstalig kind naar een Franstalige basisschool gaan in de faciliteitengemeente Kraainem? En mag een Franstalig kind uit Zaventem zich in diezelfde school inschrijven? Met dergelijke vragen over het taalgebruik in het onderwijs, maar ook in bestuurszaken, het bedrijfsleven en het gerecht konden inwoners van de Vlaamse rand rond Brussel al terecht bij het Taalloket van vzw 'de Rand'. Inwoners van Brussel en de rand kunnen sinds oktober van vorig jaar ook aankloppen bij het Steunpunt Taalwetwijzer.

Op beide voorgaande vragen luidt het antwoord nee. De Franstalige basisscholen in de faciliteitengemeenten zijn immers bedoeld om de integratie van de Franstaligen in hun gemeente te bevorderen. De Onderwijstaalwet van 1963 gaat uit van het principe dat het onderwijs in de streektaal wordt gegeven en dat het Franstalig onderwijs in de faciliteitengemeenten hierop een uitzondering is die geen regel mag worden. Vandaar dat Nederlandstalige kinderen niet in dergelijke scholen mogen worden ingeschreven. Een alternatief is dat de kinderen naar een Franstalige school gaan over de taalgrens of in Brussel. Dit heldere antwoord vindt u op de website van het Steunpunt Taalwetwijzer en in de brochure 'De Taalwetwijzer. Welke taal wanneer?', waarin nog tal van andere basisregels over het taalgebruik in bestuurszaken, het bedrijfsleven en het onderwijs worden verduidelijkt.

Objectief en juridisch advies

Jurist Tom De Pelsmaecker van het Steunpunt Taalwetwijzer beantwoordt al meer dan een jaar gelijkaardige vragen en klachten. Sinds enkele maanden is de Taalwetwijzer nu ook toegankelijk voor het grote publiek. 'Het principiële akkoord voor de oprichting van de Taalwetwijzer dateert al van 2000,

naar aanleiding van een aantal concrete klachten over het taalgebruik in de gezondheidszorg', vertelt De Pelsmaecker. Een aantal klachten waarover De Pelsmaecker zich tot nu toe boog, hadden precies te maken met de eentalige behandeling van patiënten in Brusselse ziekenhuizen. Ook het taalgebruik in gerechtszaken en het onderwijs is een constante bron van twijfel en ergernis.

Bij een overtreding van de taalwetgeving kan het Steunpunt geen maatregelen nemen om die onrechtmatige situatie recht te zetten. 'De Taalwetwijzer is geen echte klachteninstantie. We geven objectief en juridisch onderbouwd advies, maar ondernemen zelf geen stappen tegen de overtreder', aldus De Pelsmaecker. Dat is meteen het grote verschil met het Taalloket van vzw 'de Rand'; het Taalloket neemt, als de vraagsteller dit wenst, contact op met de betrokken instantie om deze te wijzen op de overtreding.

Op elkaar afgestemd

Aangezien het Taalloket en de Taalwetwijzer op hetzelfde domein actief zijn, hebben ze hun werking op elkaar afgestemd om het kluwen van wetten, rechtspraak en omzendbrieven over de Belgische taalwetgeving te ontwarren. 'Wij onderzoeken samen klachten en vragen om informatie van inwoners uit de rand. Het Taalloket - dat het eerste aanspreekpunt blijft voor de rand - stuurt de relevante juridische argumentatie naar de inwoner die het probleem signaleerde. Samen met het Taalloket kan deze dan overwegen om verdere stappen te zetten tegen de overtreder. Het Taalloket zal echter nooit zelf juridische actie ondernemen', verduidelijkt De Pelsmaecker. Een ander onderscheid tussen de Taalwetwijzer en het Taalloket is dat die laatste ook actie onderneemt tegen situaties die strikt genomen geen overtreding zijn op de taalwet, maar die wel het Nederlandstalige karakter van de rand bedreigen. In dit kader past bijvoorbeeld de brievenactie die het Taalloket voert tegen bedrijven die in Vlaamse gemeenten anderstalige reclame verspreiden.

Petra Goovaerts

De Taalwetwijzer is elke werkdag van 9.00 tot 19.00 bereikbaar via de Vlaamse Infolijn op het telefoonnummer 0800-3 02 01, e-mail taalwetwijzer@vlaanderen.be, website www.taalwetwijzer.be. Bewoners van de rand kunnen met hun vragen of klachten contact opnemen met het Taalloket van vzw 'de Rand', tel. 02-456 97 85, e-mail taaloket@derand.be, website www.derand.be

Toute la clarté sur l'utilisation des langues dans la périphérie de Bruxelles

Un enfant néerlandophone peut-il aller dans une école francophone dans la commune à facilités de Crainhem? Et un enfant francophone de Zaventem peut-il s'inscrire dans cette même école? Le bureau 'langues' de l'association 'de Rand' est là pour répondre aux questions que les habitants de la périphérie flamande de Bruxelles se poseraient sur l'utilisation des langues dans l'enseignement et l'administration, les entreprises et la justice. Les habitants de Bruxelles et la périphérie peuvent déjà s'adresser depuis octobre de l'année dernière au 'Steunpunt Taalwetwijzer' (centre de conseils sur les lois linguistiques).



FOTO'S: PASCAL VIGNERON

Comme Chez Soi heeft beste wijnkelner in huis

'Pas toen ik 25 jaar was ben ik me voor wijn gaan interesseren', bekent hij. 'Ik heb eerst gewerkt in de Villa Lorraine, en vijftien jaar geleden ben ik overgestapt naar Comme Chez Soi. René Gorissen was daar toen wijschenker. Hij merkte al vlug dat ik meer over wijn wilde weten en raadde me aan de wijncursus van Sopexa te gaan volgen, de organisatie die de bekendheid van Franse wijnen bevordert.' Bij de Prijs Prosper Montagné, die onlangs aan de hotelschool Spermalie in Brugge werd gehouden, werden echter vragen over alle wijnen van de wereld gesteld. 'En dat zijn er veel!', zegt Wouters, die grif toegeeft dat de wedstrijd verre van eenvoudig was. Hij onderscheidde zich vooral bij het beantwoorden van een strikvraag over de herkomst van drie bepaalde wijnen. Alle deelnemers dachten dat het wereldwijnen, dus wijnen van buiten Frankrijk waren. Wouters was de enige die antwoordde dat het Franse wijnen waren.

William Wouters komt uit Moeskroen en is Franstalig. Hij is getrouwd met de Nederlandstalige Katia, heeft twee kinderen en woont in Dilbeek. 'Ik heb nog geluk dat ik om drie uur 's middags naar huis kan', vertelt hij. 'Ik ben dan thuis als de kinderen van school komen. We eten om half zes en om zes uur ga ik weer naar het restaurant.'

De smaak van de druif

Comme Chez Soi heeft één wijschenker, die met de andere acht kelners ook schotels opdiend, maar toch vooral met

William Wouters uit Dilbeek is kelner en wijschenker bij Comme Chez Soi in Brussel, hét toprestaurant van België. Geen wonder dat hij iets van wijn weet. Vorig jaar sleepte hij de Prijs Prosper Montagné in de wacht, wat betekent dat hij echt de allerbeste is op dit gebied.

wijn bezig is. 'Gemiddeld ontkurken we 70 flessen per dag en dat zijn praktisch allemaal Franse wijnen', zegt William Wouters. Hij hoopt dat de wereldwijnen het publiek stilaan meer zullen gaan bekoren, maar als we hem polsen over zijn eigen lievelingswijnen, blijkt ook zijn voorkeur nog steeds naar Frankrijk uit te gaan. 'Ik drink graag

'Gemiddeld ontkurken we in Comme Chez Soi 70 flessen per dag en dat zijn praktisch allemaal Franse wijnen'

wijnen waarin de syrah-druif overheerst, zoals die van de Côtes-du-Rhône, en dan in het bijzonder die uit het noorden van deze streek, want die zijn frisser. Ik drink ook graag bepaalde cuvées uit de Elzas, die heel eerlijk zijn. Een wijn moet echt de smaak van de druif hebben.' Zijn laatste ontdekking, een sauvignon blanc van het domein Seresin uit de streek van Marlborough

in Nieuw-Zeeland, en geïmporteerd door het huis Ad Bibendum in Hasselt, voldoet helemaal aan zijn verwachtingen.

Vijftig wijnen per dag

Hoe komt zo'n wijn op de kaart bij Comme Chez Soi? 'We kopen aan als team', legt Wouters uit. 'Elke vrijdagavond proeven we met z'n vieren: mijnheer Wynants, zijn schoonzoon Lionel Rigolet, de maître d'hôtel Schraeyen en ik. Ieder geeft punten, tot twintig. Krijgt een wijn vijftien tot twintig punten, dan kopen we hem aan.' Wouters vertelt dat hij ook in een jury zit van het wijntijdschrift *Vino Magazine* en daarvoor soms wel vijftig wijnen op één dag moet proeven. 'Ik proef 's morgens doorgaans beter dan gedurende de middag. Witte wijnen kan ik langer goed beoordelen dan rode, maar vraag me niet hoe dat komt. Ik betwijfel trouwens of mijn kwotering na de dertigste wijn nog veel voorstelt. Eigenlijk is vijftien à twintig wijnen per degustatie het maximum. Maar gelukkig ga je altijd van mindere naar betere wijnen.'

Zoals René Gorissen hem ooit inspireerde, zo hoopt William Wouters op zijn beurt anderen te inspireren. 'Er wordt bij ons momenteel een tweede wijschenker opgeleid en uiteraard ben ik daar ook bij betrokken. Ik vind het belangrijk dat ik straks kan zeggen dat ik mijn kennis heb doorgegeven aan die persoon, die deze natuurlijk ook weer niet voor zichzelf moet houden.'

Vilvoorde trekpleister voor internationale atleten

De Vlaamse Volleybalbond bestaat 25 jaar. 15 jaar geleden stampte de bond met eigen middelen het Eurovolleycenter in Vilvoorde uit de grond. De Vlaamse Volleybalbond is daarmee de enige volleybalfederatie in heel Europa die over een dergelijke infrastructuur beschikt.

Het Eurovolleycenter van de Vlaamse Volleybalbond ligt op een steenworp afstand van de gebouwen van VTM in Vilvoorde. 'Het complex is door het enthousiasme van een stel vrijwilligers de voorbije vijftien jaar uitgegroeid tot een KMO', vertelt financieel beheerder Geert Haleydt. 'Zo'n centrum bouwen en rendabel houden is geen eenvoudige zaak, maar het lukt en daar mogen we terecht trots op zijn. We beschikken in het Eurovolleycenter over een polyvalente sporthal, een restaurant, een fitnessruimte, voetbal- en beachvolleyterreinen, conferentiezalen en een hotel.'

Langere bedden

Het Eurovolleycenter is vrij uniek in Europa, dat bewijst ook de internationale belangstelling die het centrum in Vilvoorde geniet. 'Onze infrastructuur trekt heel wat internationale atleten aan. We krijgen bijvoorbeeld regelmatig

jonge Europese volleyballers en Afrikaanse voetbalploegen over de vloer, die hier intensief komen trainen. Onze hotelkamers zijn betaalbaar en aangepast aan sporters. De bedden zijn bijvoorbeeld wat langer dan normaal zodat ook volleyballers van twee meter 's nachts warme voeten hebben', verduidelijkt Geert Haleydt. Ook bij de buitenlandse federaties is het Eurovolleycenter erg in trek. 'De ligging van het centrum en de infrastructuur waarover we beschikken om congressen te houden is van groot belang. Het Vlaamse volleybal wordt in het buitenland spontaan gelinkt met Vilvoorde. Zelfs de Europese volleybalfederatie houdt hier congressen', aldus Geert Haleydt. Het Vilvoordse Eurovolleycenter is ook al tien jaar de thuishaven van de Volleybalschool. 'Teder jaar opnieuw kiezen tientallen jongens en meisjes over heel Vlaanderen voor deze richting waarbij ze zich volledig kunnen toewijden op het volleybal in combinatie met hun studies aan het Onze-Lieve-Vrouwcollege in Vilvoorde. Elke dag na school komen ze hier trainen onder begeleiding van professionele coaches', legt Geert Haleydt uit. 'De Volleybalschool is van groot belang voor het Eurovolleycenter om de eenvoudige reden dat het sportcentrum zijn belangrijkste doelstelling niet uit het oog wil verliezen, namelijk een trefpunt zijn voor al wie volleybal nauw aan het hart ligt.'

Opboksen tegen tennismeiden

'Onze grootste uitdaging voor de komende jaren is het Eurovolleycenter rendabel te maken', zegt Geert Haleydt. 'Er waren tot voor kort - gezien het succes - concrete plannen om het centrum uit te breiden, maar zoals bij zoveel bedrijven hebben de aanslagen van 11 september 2001 voor uitstel ge-

zorgd.' Een permanente uitdaging voor elke sportbond is natuurlijk ook het bevorderen van de sport in kwestie. 'Dat is niet altijd even eenvoudig als je moet opboksen tegen sporten als voetbal en nu ook tennis. Figuren als Clijsters en Henin zijn natuurlijk de beste promotie voor die laatste sporttak en zorgen ervoor dat jongeren massaal daarvoor kiezen. Precies daarom moeten wij als Vlaamse Volleybalbond samen met de clubs werken aan een kwalitatieve verbetering. België doet het lang niet slecht op Europees niveau, maar het kan natuurlijk nog veel beter. Als de sportieve prestaties van de nationale ploegen verbeteren, krijgt het volleybal meer aandacht in de media en bereik je automatisch ook veel meer mensen. We hopen in 2007 het Europees Kampioenschap voor Senioren Dames naar het Eurovolleycenter te krijgen en zo niet alleen ons centrum maar ook de Vlaamse Volleybalbond nog meer uitstraling te bezorgen in de volleybalwereld', besluit Geert Haleydt.

Tina Deneyer

Voor meer informatie over de Vlaamse volleybalbond kunt u surfen naar www.volleyvb.be, de webstek van het Eurovolleycenter is <http://users.skynet.be/EVC>. Bellen kan naar 02-257 16 16.



FOTO: PATRICK DE SPIEGELARE

Vilvoorde - a magnet for international athletes

Fifteen years ago, the Flemish Volleyball Association dug into its own pockets to construct the Eurovolley Centre in Vilvoorde. This complex - which is pretty well unique in Europe - boasts a multipurpose sports hall, a restaurant, a fitness room, football pitches and beach volleyball courts, conference rooms and a hotel. The Flemish Volleyball Association is the only volleyball federation in the whole of Europe with facilities of this kind. Many international athletes are therefore only too happy to use the facilities, and regularly visit the Centre for intensive training. Vilvoorde's Eurovolley Centre has also been home to the Flemish Volleyball School for some ten years now.

DE KABOUTERKES

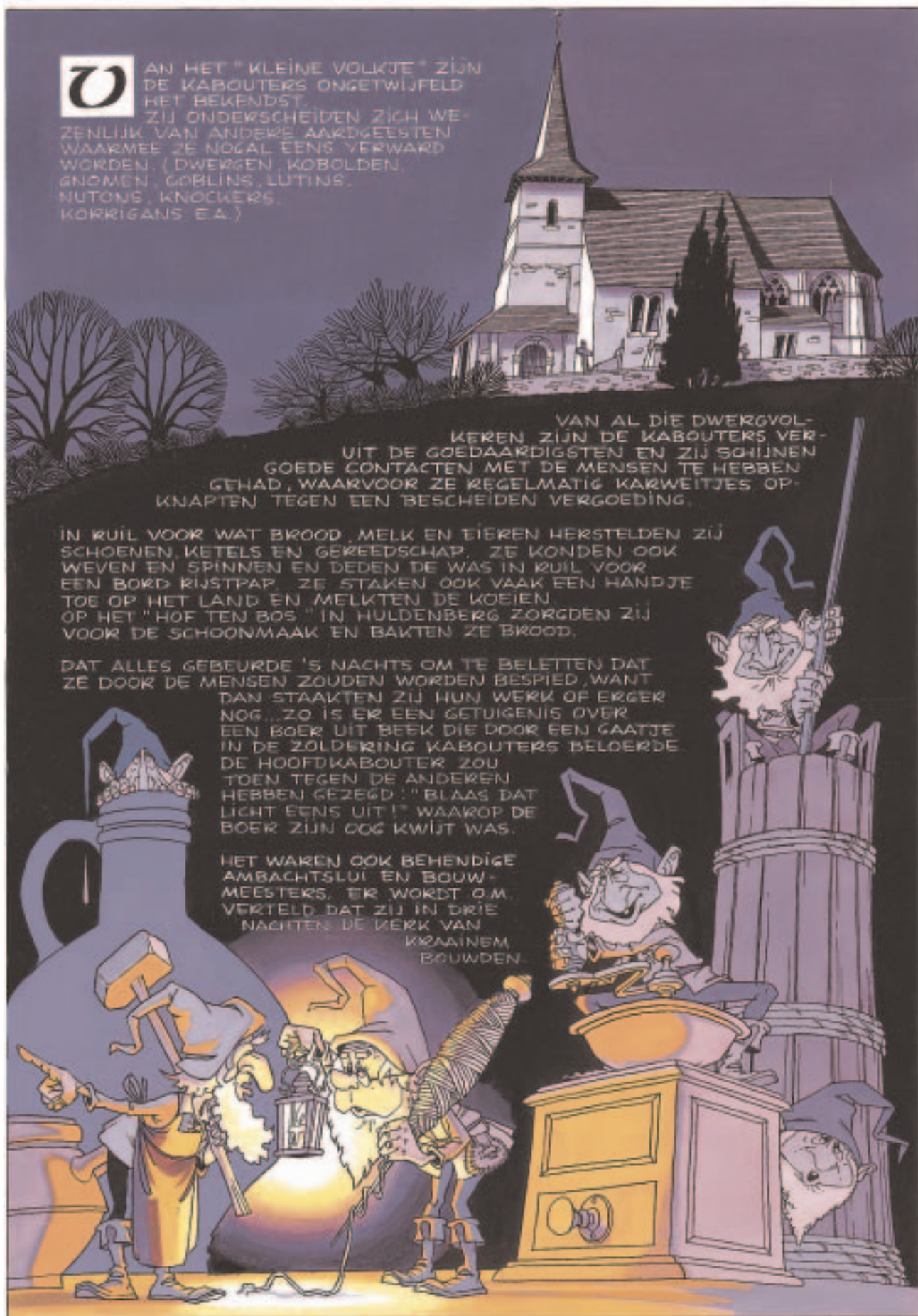
UAN HET "KLEINE VOLKJE" ZIJN DE KABOUTERS ONGETWIJFELD HET BEKENDST. ZIJ ONDERSCHIEDEN ZICH WEZENLIJK VAN ANDERE AARDGEESTEN WAARMEE ZE NOGAL EENS VERWARD WORDEN. (DWERGEN, KOBOLDEN, GNOMEN, GOBLINS, LUTINS, NUTONS, KNOCKERS, KORRIGANS E.A.)

VAN AL DIE DWERGVOLKEREN ZIJN DE KABOUTERS VERGOEDE CONTACTEN MET DE MENSEN TE HEBBEN GEHAD, WAARVOOR ZE REGELMATIG KARWEITJES OPKNAPTEN TEGEN EEN BESCHIEDEN VERGOEDING.

IN RUIL VOOR WAT BROOD, MELK EN EIEN HERSTELDEN ZIJ SCHOENEN, KETELS EN GEREEDSCHAP. ZE KONDEN OOK WEVEN EN SPINNEN EN DEDEN DE WAS IN RUIL VOOR EEN BORD RIJSTAP. ZE STAKEN OOK VAAK EEN HANDJE TOE OP HET LAND EN MELKTEN DE KOEIEN. OP HET "HOF TEN BOS" IN HULDENBERG ZORGDEN ZIJ VOOR DE SCHOONMAAK EN BAKTEN ZE BROOD.

DAT ALLES GEBEURDE 'S NACHTS OM TE BELETEN DAT ZE DOOR DE MENSEN ZOUDE WORDEN BESPIED, WANT DAN STAAKTEN ZIJ HUN WERK OF ERGER NOG... ZO IS ER EEN GETUIGENIS OVER EEN BOER UIT BEEK DIE DOOR EEN GAATJE IN DE ZOLDERING KABOUTERS BELOERDE DE HOOFDKABOUTER ZOU TOEN TEGEN DE ANDEREN HEBBEN GEZEED: "BLAAS DAT LICHT EENS UIT!" WAAROP DE BOER ZIJN OOG KWIJT WAS.

HET WAREN OOK BEHENDIGE AMBACHTSLUI EN BOUWMEESTERS. ER WORDT O.M. VERTELD DAT ZIJ IN DRIE NACHTEN DE KERK VAN KRAAINEM BOUWDEN.





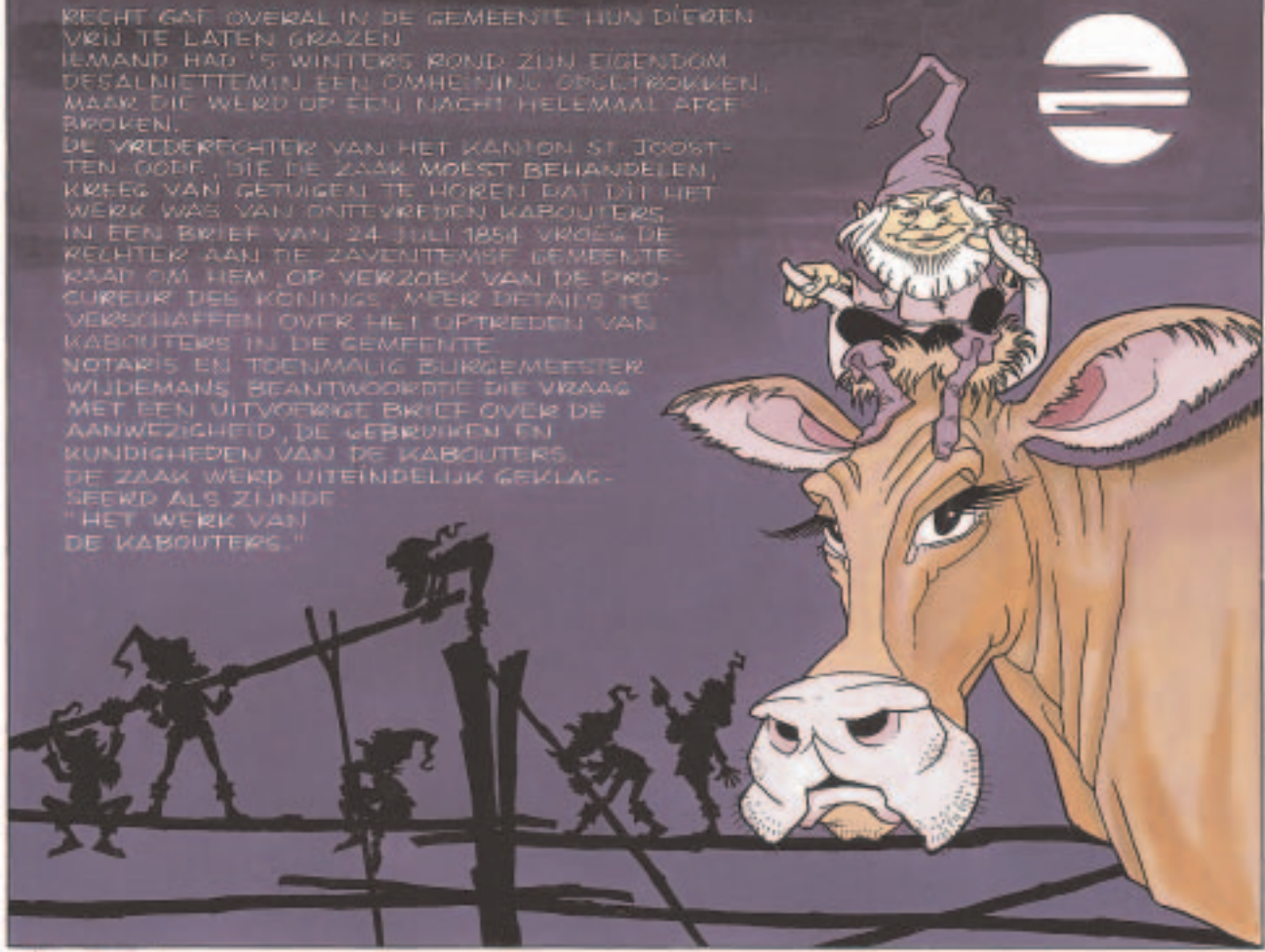
IN OVERIJSE IS EENS EEN KABOUTER VERLIEFD GEWORDEN OP EEN BOEKENMEISJE. ZIJ WEESE HEM MEERMAALS AF, MAAR DESONDANKS BLEEF HIJ HAAR LASTIGVALLEN. DE PACHTER VOOR WIE ZE WERKTE GAF HAAR DE RAAD EEN BOTERHAM MET PLATTEKAAS „DE LIEVELINGSKOST VAN KABOUTERS, TE ETEN TERWIJL ZE HAAR GEVOEG DEED. BIJ HET ZIEN DAARVAN RIEP DE KABOUTER: "WAT EEN VUUL MEISJE!... KAKKEN EN SMAKKEN IN ENE KEER, HIER KOM IK VAN ME LEVEN NIE MEER!"

DE MENSEN HERBEN DE KABOUTERS NAAR HET SCHIJNT WEL VAKER GEFEEST OF BEDROGEN ZODAT HET KABOUTERVOLKTE TEN LANKE LESTE VERDERE CONTACTEN SCHIJNDE MEGSCHEN IS HET WEL UIT HEIMWEE NAAR DE GOEDE WEDERKERIGE RELATIES VAN WELEER, DAT MENIGEEN NU EEN TWINKABOUTER HEEFT STAAN.

UIT OFFICIËLE DOCUMENTEN BLIJKT DAT HET NIET EENS ZO LANG GELEDEN IS DAT KABOUTERS HIER HUN OPWACHTING MAAKTEN.

ZO BESTOND ER VROEGER IN ZAVENTEM HET ZGN "RECHT OP VRIJGEWEIDE" DAT VEEHOUDERS HET

RECHT GAF OVERAL IN DE GEMEENTE HUN DIEREN VRIJ TE LATEN GRAZEN. IEMAND HAD 'S WINTERS ROND ZIJN EIGENDOM DESALNIETTEMIN EEN OMHEINING OPGETROKKEN, MAAR DIE WERD OP EEN NACHT HELEMAAL AFGEBROKEN. DE VREDERECHTER VAN HET KANTON ST. JOOSTEN-GODE, DIE DE ZAAK MOEST BEHANDELEN, KREEG VAN GETUIGEN TE HOREN DAT DIT HET WERK WAS VAN ONTEVREDEN KABOUTERS. IN EEN BRIEF VAN 24 JULI 1854 VROEG DE RECHTER AAN DE ZAVENTEMSE GEMEENTERAAD OM HEM, OP VERZOEK VAN DE PROCUREUR DES KONINGS, MEER DETAILS TE VERSCHAFFEN OVER HET OPTREDEN VAN KABOUTERS IN DE GEMEENTE. NOTARIS EN TOENMALIG BURGEMEESTER WIJDEMANS BEANTWOORDEDE DIE VRAAG MET EEN UITVOERIGE BRIEF OVER DE AANWEZIGHEID, DE GEBRUIKEN EN KUNDIGHEDEN VAN DE KABOUTERS. DE ZAAK WERD UITEINDELIJK GEKLAGSEKRD ALS ZIJNDE "HET WERK VAN DE KABOUTERS."



Duitse voert campagne voor Nederlands

Het reclameadviesbureau Advertype van de Duitse Ulrike Glos (42) gaf gestalte aan de taalcampagne 'Ik oefen, jij oefent, hij oefent... Wij oefenen hier Nederlands' van vzw 'de Rand' en de provincie Vlaams-Brabant, die vorig jaar werd georganiseerd om buitenlanders ertoe aan te zetten bij de bakker en de slager om de hoek Nederlands te (leren) spreken. Kort na haar aankomst in België, nu twintig jaar geleden, leerde ze zelf meteen Nederlands. Als buitenlandse aan het hoofd van een bedrijf beseft Ulrike Glos maar al te goed dat ze er alle voordeel bij heeft om de taal van de klant te spreken.

'Ik zal mijn contactpersoon bij Makro, onze grootste klant in de beginjaren, nooit vergeten. De man sprak een aardig mondje Duits, maar weigerde mij in die taal te woord te staan. Ik werd voor de leeuwen gegooid en moest wel Nederlands spreken. Achteraf bekeken is dat de beste leerschool geweest, naast de lessen die ik volgde. Volgens mij is het leren van de lokale taal het eerste dat je als buitenlander moet doen. Omdat ik graag met andere talen word geconfronteerd, greep ik de kans om in het Belgische bedrijf van mijn vader te gaan werken en niet in één van zijn Duitse ondernemingen. Ik was 23 en zou hier eigenlijk maar twee jaar blijven. Maar het beviel mij allemaal zo goed dat ik het bedrijf van mij vader (Advertype) in 1988 heb overgenomen en definitief in Moorsel (Tervuren) ben komen wonen.'

Alleen terug voor carnaval

'Het heeft zo zijn voor- en nadelen om als buitenlandse aan het hoofd van een bedrijf te staan. Uit ervaring weet ik dat het doorgaans iets makkelijker is om contracten voor de Europese Unie in de wacht te slepen, en dat we soms uit de boot vallen als we meedingen voor



Ulrike Glos

een contract van een Vlaamse instelling. Dat heb ik bijvoorbeeld bij de VRT meegemaakt, waar ik te horen kreeg dat ik als Duitse de Vlaamse cultuur onmogelijk voldoende kan aanvoelen, hoewel al mijn medewerkers Belgen zijn. Ik begrijp dat dit aanvoelen voor som-

'Omwille van de Belgische levensstijl die het nuttige aan het aangename paart, wil ik zeker niet meer terug naar Duitsland'

mige projecten van groot belang kan zijn, en daarom probeer ik mij hier ook zo goed mogelijk te integreren. Ik ben bijvoorbeeld vrij snel lid geworden van de Belgische Vereniging van Vrouwelijke Bedrijfschefs, waarvan

ik nu vice-voorzitter ben. Met die vereniging gaan we niet de feministische toer op, wat niet wegneemt dat het als vrouw toch jongleren blijft tussen werk en gezin. Niettemin merk ik dat hier de jongste jaren almaar meer vrouwen aan de top van een bedrijf komen te staan. In Duitsland ligt dat veel minder voor de hand omdat daar de kinderopvang niet zo goed is uitgebouwd als in België. Er zijn hier veel tweeverdieners, maar daarnaast maken de mensen ook tijd voor de geneugten van het leven. Precies omwille van de Belgische levensstijl die het nuttige aan het aangename paart, wil ik zeker niet meer terug naar Duitsland. Alleen mijn jaarlijkse afspraak voor het carnaval in mijn geboortestad Keulen wil ik voor geen goud missen.'

Mama wordt gecorrigeerd

'Tervuren is een bijzonder aangename gemeente om te wonen, fundamenteel Nederlandstalig, maar met veel buitenlandse inwoners. Ik zoek er beslist niet uitsluitend contact met Duitsers, hoewel ik toch ook met een Duitse man ben getrouwd. Ik voel mij op de eerste plaats Europeaan, maar met een grote verknoctheid aan België. Onze kinderen (8 en 10) zijn hier geboren. Thuis spreken we weliswaar Duits, maar ze lopen school in het Nederlands, wat tot gevolg heeft dat mama al eens wordt gecorrigeerd!

Omdat ik al zo lang professioneel met communicatie bezig ben, beseft ik meer dan wie ook dat het ontegensprekelijk een enorm pluspunt is om meerdere talen te spreken. Geloof me vrij, er gaat een wereld voor je open.'

Ulrike Glos

Deutsche leitet Kampagne für niederländische Sprache

Das Werbeberatungsunternehmen Advertype der Deutschen Ulrike Glos (42) gestaltete die Sprachenkampagne 'Ik oefen, jij oefent, hij oefent...Wij oefenen hier Nederlands' ('Ich übe, du übst, er übt...Wir üben hier Niederländisch') des gemeinnützigen Vereins 'de Rand' und der Provinz Vlaams-Brabant, die im letzten Jahr begonnen wurde, um Ausländer zu ermuntern, beim Bäcker oder Schlachter an der Ecke Niederländisch zu sprechen oder es zu lernen. Bald nach ihrer Ankunft in Belgien vor nun bereits zwanzig Jahren lernte sie selbst sofort die niederländische Sprache. Als Ausländerin an der Spitze eines Unternehmens weiß Ulrike Glos nur zu gut, welch großer Vorteil es ist, wenn man die Sprache des Kunden spricht.